

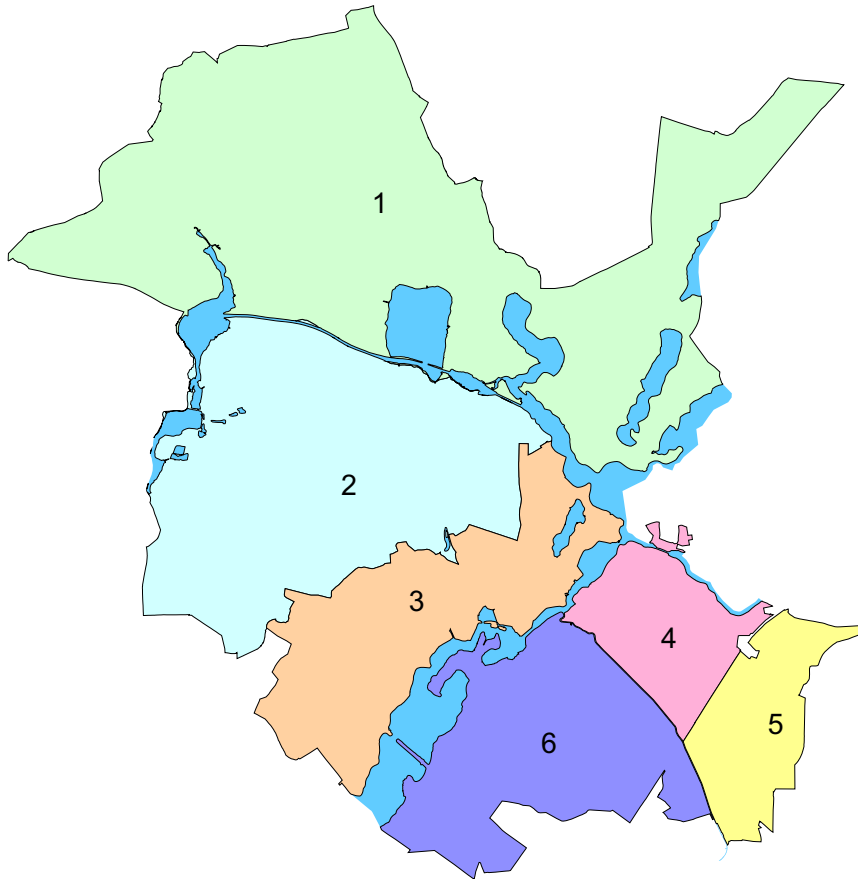


Landeshauptstadt
Potsdam

Potsdam *child day-care in Potsdam*



Social Districts in the State Capital Potsdam



Social district 1 – Northern Areas
Fahrland, Neu Fahrland, Groß Glienicke,
Marquardt, Sacrow, Satzkorn, Uetz-Paaren

Social district 2 – Potsdam North
Bornim, Bornstedt, Eiche, Golm, Grube,
Nedlitz

Social district 3 – West/Centre
Nördliche Vorstädte, Nördliche Innenstadt,
Brandenburger Vorstadt, Potsdam West,
Wildpark

Social district 4 – Babelsberg
Babelsberg, Zentrum Ost

Social district 5 – Potsdam East
Stern, Drewitz, Kirchsteigfeld

Social district 6 – South
Südliche Innenstadt, Templiner Vorstadt,
Teltower Vorstadt, Schlaatz, Waldstadt I,
Waldstadt II

Table of contents

Forewords

- 4 Greetings from the Lord Mayor
- 6 Foreword from the Deputy of Social Affairs, Youth, Health, Order, and Environment

What parents should know

- 8 Duties, performance, goals
- 9 Educational approaches of child day-care facilities in the State Capital Potsdam
- 16 Principles of elementary education and milestones of child development at day-care facilities in Land Brandenburg
- 17 Information for parents of children with or threatened by disabilities
- 18 Parent participation
- 19 Parent fees
- 20 Legal right to claim child day-care
- 21 Acclimatization of children to child day-care facilities/child-minders
- 23 Duties of the day-care placement service of the State Capital Potsdam “Kita-Tipp”

Child day-care in social districts

- 26 Social district 1
- 30 Social district 2
- 36 Social district 3
- 46 Social district 4
- 54 Social district 5
- 59 Social district 6
- 66 Child day-care centres not included in the day-care plan of the State Capital Potsdam
- 67 Play groups
- 69 AKi – Alternative child day-care

Regional teams

- 25 Regional team 1
- 53 Regional team 2
- 65 Regional team 3

Independent associations

- 26 Independent associations of childminders
- 72 Independent associations of child day-care
- 71 Impressum

Greetings from the Lord Mayor

"It's a proven fact that little can be achieved without the help of parents, even less when working against them."

(source: orientation guideline of the Land Brandenburg for the education of children in day-care centres and primary schools)

Dear Citizens of Potsdam,

The arrival of a new baby into the family brings with it enormous responsibility and at the same time awakens an instinctive feeling of a common bond. A valuable interactive social network can support and accompany you in many different ways. Child day-care can complement family life. It ensures compatibility of family and work while at the same time supporting your child's development and wellbeing. Only cooperative collaboration creates the conditions for the best possible education and supervision of children.

Children are inquisitive and inventive; they are free, open, and curious. As adults, we must not stifle or restrict a child's natural curiosity, its passion to discover the world through its own activities, especially by moving around. However it is our duty to lovingly and consistently guide them.

Together with the independent day-care associations and day-care centres, the State Capital Potsdam aims to continuously adapt the number of open places to the growing demand and take on responsibility together with everyone involved in the educational process.

There is a myriad of different offers for day-care, based on a variety of different educational concepts supported by a broad range of associations. Whether it is with an assigned childminder, in day-care centres, in play groups, in after-school care or other facilities, we believe that all parents should be able to find the right care for their child, so that he or she can develop together with other children of different age groups. Again, cooperation is the most important foundation for this process.

The State Capital Potsdam supports and guides child day-care with as much financial support for the associations as possible and with quick and adequate administrative decisions.



I view it as an important duty to accompany the population growth and rise in the birthrate in our city with the extension and qualification of day-care centres with the interests of parents at heart.

Since 1 October 2010, the day-care placement service “Ki-taTipp” at the Department for Children, Youth, and Family informs and advises parents on topics of child day-care in Potsdam. The employees are in close contact with the associations of day-care facilities, childminders, and the specialists in the field of regional child and youth welfare.

This brochure is designed to give you general as well as detailed information on offers of child day-care in Potsdam. In addition, you will find contact details and a short profile of

each day-care offer. Please do not hesitate to make use of the services of our youth welfare office “Jugendamt” and the whole city administration.

I do hope the support offered by the day-care facilities in Potsdam will meet your requirements. Please let me know if this is not the case.

I wish you health and an enjoyable time together.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Jann Jakobs'.

Jann Jakobs

Lord Mayor of the State Capital Potsdam

Child day-care in Potsdam

Dear parents,

When a child is born, life changes completely. The birth creates new roots. In their new role, parents are faced with huge responsibility and they have to build the framework for individual development within a large social network.

However, this big challenge doesn't have to be faced alone. Child day-care can accompany and support the family. Every single child should have access to these extensive resources in order to develop his or her personality and individual skills. Children need other children for their age-appropriate development. This environment is a precondition for being able to playfully discover the world and it is just as important as the consistent guidance of loving grown-ups. The State Capital Potsdam continuously pursues the objective to secure necessary child day-care and high quality childminder care for the children and for you, the parents.

Potsdam is growing continuously, with more than 1,600 births a year. This development has been sustainable for years and is very beneficial. However, it also creates great challenges for the city in achieving and optimizing its goals. Many new day-care places based on different conceptional approaches open up every year.

Unfortunately, in spite of immense financial efforts – more than 50 million euro per year – the necessary number of places can not be provided in every case during the day-care year. The reason for this is our growing city in which more and more children are born – fortunately. Prospects of the number of children living in Potsdam issued by the Statistics Department are constantly overtaken by reality. However, we will continue our efforts. I still consider it an important mission to further and increase the offers even faster, in accordance with necessity.

With the implementation of the child day-care placement service “KitaTipp” in 2010, Potsdam reacted to clear signals and has since managed to establish even closer partnerships



with day-care associations. However, this process takes time, since it has to comply with the jurisdiction of the public service provider responsible and the respective association. At the moment, we are lucky to have scientific assistants helping to analyse the process. Our aim is to make more transparent the actual situation in Potsdam, the interests of the associations, the public duties of the city administration, and most importantly the expectations and wishes of parents. This will help us to develop suggestions on how to improve current practices. Focus is put on advice and information as well as admission and placement. Further goals are saving time and effort, and increasing transparency for parents and all parties involved in the process. Let's keep up the activi-

ties for the benefit of a healthy work-family balance and for the well-being of your children. You may also participate in making child day-care facilities better by joining a parent representative group.

Although we cannot fulfil every placement request, we are very proud that Potsdam provides a wide range of care facilities and additional educational offers for more than 15,000 children up to primary school leaving age. Parents can choose from a broad spectrum of pedagogic approaches in order to find the support best suited to their needs and preferences.

I hope you will enjoy living in Potsdam now and in the future, and that you are glad to be putting down new roots here.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Elona Müller-Preinesberger'.

Elona Müller-Preinesberger

Deputy of Social Affairs, Youth, Health, Order, and Environment

What parents should know

1. Duties, performance, goals

Child day-care facilities fulfil a unique purpose. Their social education work must support family care and collaborate closely with parents or legal guardians. It cannot and must not replace, but should only complement the family. The main responsibility remains that of both parents. They are to be integrated as much as possible in the work and they should participate in all of the important decisions. At the same time, facilities offer various different educational experiences that can extend the individual family's horizon. A new framework is created when new people come together.

Child day-care centres have to consider age and developmental steps in their work. Knowledge of child development is a precondition, but at the same time, every child's individual personality has to be considered. Gentle acclimatisation is important, as well as qualified staff that carefully takes the individual child's development into consideration.

The State Capital Potsdam fulfils its public mandate for care and additional educational offers, with the following:

- Child day-care centres (age groups 0 to 2, 3 to school enrolment, primary school age – there are offers for different age groups)
- Childminding care, nanny service (age group 0 to 2)
- Pedagogically guided play groups (age group 0 to 2)
- Parent-children groups (age group 0 to 2)
- After-school care "Hort" (age group: primary school age)
- Inclusive all-day care (age group: primary school age)
- Aki – alternative childcare (age group: primary school age)

Day-care services educate and care for children either in the child-minder's or the legal guardian's home or in any other adequate household. Up to a maximum of five children can be cared for in a small group. Day-care specialists are checked by the Department for Children, Youth, and Family according to § 43 SGB VIII. They receive a permit after qualifying. Supervision, financing and professional accompaniment are duties of the youth welfare office "Jugendamt".

(source: Second Law to implement the Eighth Book of the Social Law "Sozialgesetzbuch" – Child and Youth Welfare – Child Day-care Facility Law "KitaG")

2. Educational approaches of child day-care facilities in the State Capital Potsdam

Every day-care facility in Potsdam has a pedagogic concept that has been developed, and is updated continuously, in cooperation with parents. In this sense, every facility has its own educational profile, a unique approach.

The facility's concept describes its goals and the methods and steps that are implemented in order to achieve them, as well as details of how the principles of elementary education are met and how the educational work is monitored.

Please examine the concept carefully and also consider its implementation in practice in the day-care facility. It is important that you start your common care routine with a positive feeling and that you feel properly guided.

Here we explain various educational concepts:

(Note that these explanations make no claim to be complete and they can be implemented in many different ways. Every child day-care facility works according to its own resources and restrictions.)

Fröbel Education: *Children learn by playing and singing – “free play”, after Frederick William August Fröbel (1782-1852)*

In 1840, Frederick Fröbel founded a play circle for children in Blankenburg (Thuringia) and called it General German Kindergarten. He was the first to use the term “kindergarten” (“garden of children”). Play, as a typical way of life for children, was the foundation of the work at any Fröbel Kindergarten. In accordance with his view of an education suitable for children, Fröbel introduced “free play” into pedagogy. He used play and learning materials which stimulated the sense of touch, motor functions, imagination, and creativity of children. These materials are still being used today. Especially what he called the three-dimensional basic forms of education, the sphere, the cylinder, and the cube are still popular forms used in games for children.

Montessori Education: *Here the main educational goal is autonomy (“help me to do it myself”): self-instructed learning, direct orientation towards the child and consistent consideration of the child's needs, after Maria Montessori (1870-1952)*

Montessori Education dates back to Italian doctor and pedagogue Maria Montessori. She founded the first Montessori children's home

in Rome in 1907. Educators adapt open methods to the individual learning needs of children instead of rigidly following strict curriculums. The main aim is to encourage autonomy: “help me to do it myself” is the motto of the Montessori Education. Rather than being instructed or guided, children are supported in their natural child-like impulse to be inquisitive and to develop their natural abilities. In this sense, Montessori Education enables self-instructed learning. Adequate educational materials to best encourage the child can be chosen by observing every child (“How far is he or she in his or her development? Which needs does he or she have? What kind of help does the child need?”).

Reggio Emilia Approach: *The child as an inquisitive being – “the child is made of one hundred”: 100 child languages can be voiced through words, pictures or role-play.*

This approach developed after the Second World War in the North Italian city Reggio Emilia. It views education as a common challenge. All persons who are important for the child’s education are actively involved in conversations as well as in the planning and realisation of projects.

The most important representative was the pedagogue and psychologist Professor Loris Malaguzzi (1920-1994). In his poem “The hundred languages of the child” he writes: “The child is made of one hundred. The child has a hundred languages, a hundred hands, a hundred thoughts, and a hundred ways of thinking, of playing, of speaking.” The poem depicts a central matter of concern of the Reggio Approach: the child is seen as an inquisitive being that wants and needs to be supported in his or her thirst for knowledge, the urge to experiment, discover, and shape the world. The child can voice his or her feelings in “one hundred languages”, for example in words, pictures, or in role-play. Art education, including painting and handicraft, plays a vital role. Toys are mostly available in the form of materials and tools such as paper, clay, wood, brushes, and many more.

The room design, which is viewed as a “third educator”, is another important component of the approach. It has its own very important significance for the development of the child’s personality. There should be options for retreat as well as activating elements. In many cases, there are pictures, photos, and texts on the walls. They document the activities and development of the children. In this way parents can be informed about the process.

Interchange between children is also very important. Collaboration is nourished. The results of projects are communicated and discussed together. In contrast to pedagogic approaches focussed on guiding children, the Reggio Emilia Approach relies on cooperation between educators and children. Educators take on the role of a companion and dialogue partner. They observe the children, give impulses, and support their activities.

Waldorf/Steiner Education: *Artistic and practical educational elements – free play reveals the child's individuality and personality, regular rhythm of activities, after Rudolf Steiner (1861-1925)*

This educational approach was defined by Rudolf Steiner and is based on the concept of anthroposophy (Greek anthropos = human; sophia = wisdom) which was also developed by Steiner. He defined it as an "independent intellectual search". Waldorf kindergartens are mostly independent institutions, can however also be connected to a Waldorf school. The first Waldorf school opened in 1919 in Stuttgart, the first Waldorf kindergarten was attached to this school in 1926. Essential characteristics of Waldorf Education are artistic as well as practical educational elements. Toys are mostly made of natural

materials such as wool, felt, and wood and are meant to encourage creativity in children. Free play reveals the child's individuality and personality. Another element is a regular rhythm of activities to give children security. To this aim, the day is structured in different phases like free play, fairytale readings, or artistic work. The week is structured in similar phases, in that certain activities are only carried out on certain days of the week. The four seasons and seasonal festivities structure the year and are a basis for creative activities.

Forest kindergarten: *In a forest kindergarten, care takes place almost exclusively outdoors. The forest allows for enough physical exercise and physical activities.*

The roots of this concept are to be found in Scandinavia. The first forest kindergarten in Germany was founded in 1968. The kindergarten group consists of 15 to 20 children of the age of 3 to 6 years as well as at least two educators. Independent of the weather conditions, everyday life takes place outdoors. There is no fixed building, only a protective shelter for extreme weather such as storm, hail, or thunderstorms, which would make being outside dangerous. In most cases this is a heated trailer or hut in which the children

can then paint, do handicrafts or listen to stories. Nature provides many different materials for play. Therefore only few commercial toys are in use. Children play with natural objects that can be found in the woods, fields, and meadows. The forest is the ideal location for children to get sufficient exercise and for physical activities: climbing trees, balancing on tree trunks, building with clay, or jumping in puddles. Children can be creative themselves and train their senses, imagination, and their gross and fine motor skills. In addition, they learn much about the interdependence of man and nature, they learn to care for and become aware of themselves, the group, and nature. Experiencing plants and animals in their natural habitat and sensitising children to ecological interrelation are learning goals of forest kindergartens.

Situational Approach: *The situational approach pursues the goal of supporting children from various social and cultural backgrounds in understanding and shaping their individual world in a competent, autonomous, and responsible way.*

Everyday life situations of children and their families are addressed. They are the foundation for projects that are carried out together

with the children. This concept of “learning in real situations” aims to prepare children better for their future lives. The educators always consider the wishes and needs of children as well as their family, social, and cultural background and the current stage in the child’s development. Involving children in the planning process of projects strengthens autonomy and self-confidence: they learn to express their opinion. As they are listened to, children also listen to others and learn cooperation and consideration.

Situation-oriented Approach: *Children make their experiences on an emotional and on a cognitive level of action, after Armin Krenz (*1952)*

This approach is characterised by the attitude and the esteem for humanity that is the basis of a wholistic pedagogy. It is not a pedagogical technique or didactical method.

The pillars of work:

- The children are given a great deal of appreciation.
- Current situations are considered and picked up on.
- Every day is meaningful for the child’s development.
- Educators teach and learn at the same time.

In contrast to other educational approaches, focus is put on the children and their situations in life as well as on the educators, who constantly reflect their own being and actions. Children get the possibility to guide actions with their own experiences and behaviour. This can only be effective if they are accompanied by educators who are aware of their role.

Krenz distinguishes between three different levels on which children make their experiences. Integrated experience, which combines the three levels, allows them to understand their current life and handle everyday situations.

- Emotional level: (re-)experiencing incidents in life that move children
- Cognitive level: understanding experiences made
- Action level: the ability to cope or make changes

When implementing this wholistic educational approach, the individual experiences of every child are considered as much as possible. In this way, children gain and develop practical skills (competence) which they need in their own life. They expand their horizon of experience, their self-confidence and they learn to think and act independently.

One focus of care is linking situations inside and outside the kindergarten, avoiding artificially produced, idealistic situations. The

situation-oriented approach does not exclude planned processes. However, the main focus is not to organise projects and offers to eradicate deficits detected by the parents, but rather to start “with the child” and his or her “plans for life”.

Open work: *Children are given the chance to freely select play groups, activities, and play partners. The approach is based on the premise that children are active and interested.*

At the end of the 1970s, more and more child day-care facilities in Germany became interested in the concept of “open work”. Increasingly, established and conventional group structures were dissolved and “the doors were opened”. In this context, children were given the opportunity to form their own play groups and choose their own activities and play partners. On the one hand, this resulted in a noticeable increase in the children's enjoyment of play, dedication, and enthusiasm as well as heightened levels of concentration and attention. On the other hand, children were less likely to show aggressive behaviour. Planned and prepared functional rooms (such as rooms for construction toys and physical exercise, art studios, or rooms for role play) increased awareness and consideration for the

child's interests and needs. Education specialists reflect positively on opening their groups.

The “open work” concept of participation: This approach views all participants as active creators of and actors in their own environment. It assumes that adults can trust in the developmental potential of their child and that children find the optimum learning conditions for personal development in self-initiated, guided, and regulated situations. Adults take on the role of the companion, learning partner, active listener, supporter, and mentor. The approach is based on the belief that children are active and interested beings.

Focus on physical activity: Physical activity and perception implement the educational principle “exploring the environment”. A physical exercise-friendly kindergarten is a child day-care facility with an educational principle based on physical activity and perception, which are seen as elementary tools for awareness and expression. Prepared, stimulating environments and concerted, regular exercise give children the possibility to experience their body and senses. The daily routine is structured by a well-balanced ratio of guided exercise and spontaneous discovery and experiencing the environment through physical activities of the child's own choice. Children

try out the basic forms of physical activity and increasingly optimise them by means of physical education and psychomotility as well as in “exercise workshops” and “exercise landscapes”.

The specifically equipped rooms and free spaces in the child day-care facility support the process in which children make valuable experiences and explore their environment in natural everyday situations. In this way, exercise becomes a combination of implicit everyday routine and ever-changing events. A day in an exercise-friendly kindergarten does not only consist of exercise and sports. Physical activities are linked with play situations, creative offers and other activities that are important for the child's development.

Inclusive Education/Integration: *Inclusive care facilities enable children with and without disabilities to live and learn together.*

Children are taught to develop positive social behaviour patterns: educators strengthen mutual understanding, tolerance, and helpfulness at a young age, thus avoiding the development of prejudices. In groups made up of children who are at different stages of development there are many opportunities for intensive learning – for children both with and without disabilities. All children learn with and

benefit from each other. The focus is less on pressure to achieve or on competitiveness, but rather on managing difficulties together. Every child is supported individually on an intellectual, emotional, and physical level. The work emphasizes capabilities and skills instead of focusing on deficits.

Intercultural education: *In times of increasing globalisation and a multicultural society, intercultural education is becoming more and more important. Groups in facilities with this approach consist of children from diverse cultural backgrounds.*

Getting to know each other's cultures, dealing with cultural differences, the ability to engage in an intercultural dialogue and linguistic development are stimulated. The goal is to understand cultural diversity as a chance and enrichment for the coexistence of people from different cultures and to view all cultures as equal. This way, children learn that it's normal to live together without prejudice.

(sources: Kindergarten Online Handbook; kita.de > Educational Concepts; Wikipedia)



3. Principles of Elementary Education and Milestones of Child Development at day-care facilities in Land Brandenburg

The purpose of the “principles of elementary education in child day-care facilities in Land Brandenburg” is to ensure that all children receive the necessary and appropriate educational options in child day-care facilities.

To fulfil this purpose, the principles define themed fields of education consistent with the children’s learning abilities. Day-care associations and the professionals at the facilities aim to offer experiences in these fields to boys and girls and to guide them educationally in a supportive and challenging way.

The six educational fields are:

The order does not reflect the rank or importance. All fields are equally important.

- Body, physical activity, and health
- Language, communication, and culture of writing
- Music
- Performance and design
- Mathematics and natural sciences
- Social life

The principles of elementary education do not represent a pedagogical concept for day-care, but are open to different approaches. The milestones of development help to direct the educator’s attention to important educational and developmental stages during which children show specific, recognizable skills. Educators use knowledge gained by observing the child for their pedagogical work and contact the parents on a regular basis. The milestones can be applied in day-care facilities as well as for day-care childminders. This tool is introduced to all parents during the enrolment of a child. Parents and educators can exchange observations and clarify expectations.

Areas of development are:

- Linguistic development
- Body motor skills
- Hand and finger motor skills
- Cognitive development (development of strategies for action, attention, concentration, playing behaviour)
- Social and emotional skills

You may find more detailed information for parents and on the practical implementation of the Milestones in the facilities on the website



of the Ministry for Education, Youth and Sports of Land Brandenburg:

www.mbjs.brandenburg.de

Click on: Kinder und Jugend > Kindertagesbetreuung > Pädagogik

Or click on: Kindertagesbetreuung > Elterninformationen (information in German)

4. Information for parents of children with or threatened by disabilities

Article 3 of the German Consitution declares that “no one can be discriminated against because of a disability”. Everyone has the right to live their life “as normally as possible”. This especially means the emancipated participation in society.

Children with or threatened by a disability can be supported, educated, cared for, and nurtured in child day-care facilities. The associations of day-care centres have an obligation to take children with disabilities, if care can be provided. The priority is to support active

inclusion. This can be achieved in cooperation with special facilities for children with disabilities but also in regular day-care centres.

Parents of children with disabilities can apply for these services at the local welfare or youth welfare association. In Potsdam, the employees of the task group for inclusion “Arbeitsgruppe Eingliederungshilfe” are responsible for enquiries concerning these services. Inclusion service includes social welfare benefits to help prevent, resolve or minimize disability, to avoid its worsening or to lessen the consequences. The children’s personal development is supported, thus enabling them to lead autonomous lives. The inclusion task group, together with the day-care associations and facilities (e.g. social welfare service or educational facilities) helps achieve this goal.

Parents from Potsdam, who wish to apply for this service, can request directly to the Social Health Services Section of the Department for Social Affairs, Health, and Environment of the city administration. All support and counselling is free of charge. The employees consider every request and advise individually, making it recommendable to visit the administration personally. Generally, approvals are given without considering income or wealth of the family. After the application, the employees are under obligation to assess the

applicants before approving respective measures. Therefore they will request medical reports about the child in order to be able to evaluate the need for help. Based on these reports, social and youth welfare offices will decide which individual measure is necessary and appropriate for the child.

Department for Social Affairs, Health, and Environment / Social Health Services Sector / Inclusion Task Group “Arbeitsgruppe Eingliederungshilfe”

Hegelallee 610 (Entrance Jägerallee 2), House 2, 14467 Potsdam

Contact persons:

Mr Fenrich (Letters A-K), 0331.289-21 39

Ms Schirgewohn (Letters L-Z), 0331.289-21 86

Ms Trzinski, 0331.289-21 45

Mr Rösiger, 0331.289-2179

Ms Friedel, 0331.289-21 82

Fax: 0331.289-20 82

E-mail: gesundheitssozialesdienste@rathaus.potsdam.de

Opening hours: Tue 9 to 12 a.m., 1 to 6 p.m.; Thu 9 to 12 a.m., 1 to 4 p.m.

The “KitaTipp” placement service is also pleased to answer any of your questions regarding child day-care facilities (for contact persons, see page 24).

5. Parent participation

Parents and other legal guardians are to be involved in the development of a concept and its implementation in the work of child day-care facilities. Visits, presence during a child's acclimatisation and the participation in joint activities are to be supported. Parents can found a parent representation group, which can request information from day-care associations and employees on all educational issues concerning the facility. Educational principles, goals, and methods are to be explained to and arranged with parents.

Each day-care facility is to offer a day-care centre assembly consisting of three equal groups. Parents are to be elected into this circle as well as members of the day-care association, and employees of the facility. This assembly has the duty to decide on educational and organisational issues and, in particular, determine the pedagogical concept.



6. Parent fees

Parents or other legal guardians are required to pay a fee for the running costs of the facility (parent fee) as well as a contribution towards the child's lunch to the amount of the average saved expenses (food money).

Childminders/nannies: For the use of childminder or nanny services offered by the youth welfare office or day-care association parent fees will be charged. This also applies for services arranged personally by legal guardians/parents and supported by the youth welfare office. The youth welfare office or the day-care association will charge the fees.

Day-care centres (Kitas): Parent fees are determined and charged

by the day-care association. The principles of determining the amount and scale of costs are to be established in mutual agreement with the local youth welfare office of the State Capital Potsdam. Many independent associations in Potsdam base their fees on the official "parent fee regulations concerning child day-care centres and childminder care in the State Capital Potsdam and in Land Berlin for children who have been resident in Potsdam".

Reduction or remittance of fees: According to § 90 Abs. 2 Nr. 1a SGB VIII, parent fees can be partially or fully remitted or taken on by the youth welfare office, if the burden would be too much for the child or the parents. The written application is to be directed to the Service Section of the Department for Children, Youth, and Family.

Advice can be sought from the day-care associations as well as from the Family Service Task Group of the Service Section of the Department for Children, Youth, and Family.

7. Legal right to claim child day-care

Establishing the legal right of every child to claim a place in child day-care achieves two main goals: child day-care ensures a work-family balance and serves the well-being and development of children.

All children from the completed first year of life until moving up to the fifth grade have a legal right of education and child day-care in a day-care centre or other day-care offers. Children until the completed first year of life and children in fifth and sixth grade of school have a legal right, if it is required by their family situation, for example the gainful employment or the absence of the parents, because they look for a job, the training or further vocational training of the parents or a special educational need. The day-care placement service “Kita-Tipp” advises if the family or individual situation justifies the legal right.

Which kind of care is suitable and the extend of this care depends on and should be adapted to the needs of the child. For children

under three years of age and primary school children play groups or inclusive all day-schools with a child day-care institution or other offers can be chosen. For children under three years of age the legal right can also be fulfilled by child minders.

An application for parents/legal guardians is **no longer necessary**:

- for children from the completed third year of life until first day of school, for a minimum care time of up to six hours
- for children in primary school (grade 1-4), for a minimum care time of up to six hours
- for children whose care time can be reduced from ten hours down to eight hours

An application for parents/legal guardians is **still necessary**:

- for children until the completed third year of life
- for children from the completed third year of life with a need of more than six hours
- for children from 1st until 4th grade with a need of more than four hours
- for children of 5th and 6th grade
- for children who visit care centers in other communities or Berlin

The application for the legal right will be received and reviewed by the day-care placement service “Kita-Tipp” of the Department for Children, Youth, and Family. Parents need a decision on their application in order to be eligible for a binding child day-care placement. The valid administrative decision is a basic requirement for the conclusion of a day-care contract and has to be submitted to the day-care facility. In addition please note your duty to participate under § 60 SGB I. Changes which are important for the legal right must be notified immediately (for example parental leave for a brother or sister of the child, change of the domicile or the job situation and so on).

Please use the day-care placement service “Kita-Tipp” for first counselling in any case!

For the application form, visit our website www.potsdam.de > Potsdam entdecken > Leben in Potsdam > Familie > Kita & Betreuung as well as www.potsdam.de > Rathaus Online > Dienstleistungen > “R” > Rechtsanspruchsprüfung > Downloads/Links. If you have trouble with the German form, please contact the Kita-Tipp or the family and baby greeting service in the city administration. You may also collect the forms at the external offices at Galileistraße 37, 14480 Potsdam and Ginsterweg 3, 14478 Potsdam.

8. Acclimatization of children to child day-care facilities/childminders

The transition from the home environment to a new care situation is a substantial challenge that parents, educators/childminders, and children face together. Cutting the cord and building new bonds to supplement familiar persons is a long process. Integrating a child into the everyday life of a day-care centre (or the care of a childminder) can never be routine. Educators or childminders have to ask many questions about your child in this first period of shared care. It is important for them to find out which individual personality traits distinguish your child from others and what your child needs for his or her well-being.

The information you give is extremely important. It is just as important that you get all the information possible. Knowing that your child is in good hands is a precondition for you to be able to “let go”.

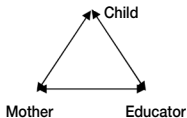
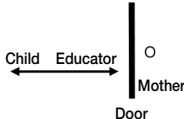

You need to experience the daily routine, make sure children and educator/childminder harmonise and much more. Some questions can be dealt with during acclimatisation; others should be answered in separate conversations. All concerned need a calm atmosphere and

patience. In close collaboration with the parents, the service provider and the care facility pay great attention to a gradual and individual acclimatisation to provide children with a great start to day-care life. The “Infans Model Berlin” (www.infans.net) is used as an orientation for this process.

After the day-care contract is signed, the educator introduces himself or herself to the child and the parents. You agree on a date when the child will visit the facility for the first time. A cooperative conversation between parents and educators is the beginning of the acclimatisation process. Preferences, habits, and the individual characteristics of the child are written down (e.g. sleeping and eating habits, potential allergies, etc.).

The different stages of acclimatisation are discussed. Depending on the age and stage of development of the child, the stages of acclimatisation can be shortened or prolonged. Usually, acclimatisation takes two consecutive weeks. A short description of the acclimatisation stages can be found on the homepage of the Institut für angewandte Sozialisationsforschung/Frühe Kindheit e.V. (applied socialisation studies/early childhood) at www.infans.net/pdf/Eingewohnung.pdf.

The Berlin Model of Acclimatisation (source: INFANS, Berlin 1990)

3-Day Basic Period	Day 4 – Separation Attempt (if it falls on a Monday, wait for Day 5)	Shorter Acclimatisation Periods
<p>The mother (or father) visits the nursery together with the child, if possible every day at the same time, stays for about an hour, before taking the child back home again.</p> <p>PARENTS: are mostly passive. Never push the child to separate from you, always accept a child's need for closeness. It's the PARENTS' JOB to be a “SECURE HAVEN”. AVOID reading, knitting or playing with other children. The child needs to have the feeling that the mother's or father's attention is always available.</p> <p>EDUCATORS: careful approach, WITHOUT PUSHING. Preferably by offering opportunities to play or by participating in the child's play. During these first three days, CLOSELY WATCH the behaviour between mother and child, NO separation attempts!</p>	<p>GOAL: preliminary decision on the duration of the acclimatisation period: A few minutes after arriving at the group room the mother says goodbye to the child, leaves the room and remains close by. The REACTIONS of the child serve as a model for the decision whether to continue or cancel the separation process:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the child reacts even-temperedly and is still interested in his or her environment, prolongation of the separation to a maximum of 30 minutes. This also applies if the child starts to cry but efforts by the educator to console the child show a quick and sustained success. • If the child seems distressed after the mother has left (paralysed posture) or starts to cry inconsolably, the mother has to return immediately. 	<p>NOTICE for educators: Clear attempts by the child to cope with stress by itself without turning to the mother (in some cases even resistance to being picked up by the mother, infrequent eye-contact between the mother and the child, and little or chance physical contact) allow for SHORTER acclimatisation periods, i.e. about 6 days.</p>
		 <p>About 6 days</p>

We urge you to allow your child, and yourself, plenty of time for the process of settling in and advise you to discuss the individual proceedings in advance at the facility. The specialists of the day-care placement service “Kita-Tipp” will be happy to assist you. Please make use of the opportunity for a first consultation before registering at any day-care facility.

9. Duties of the day-care placement service of the State Capital Potsdam “Kita-Tipp”

The service offer day-care placement service “Kita-Tipp” of the Department for Children, Youth, and Family, informs parents, pregnant women or other interested citizens on all topics concerning child day-care in the State Capital Potsdam. A further service offer is the search portal “Child day-care facilities of the State Capital Potsdam”. Our service and consultation offers are:

- First consultation during pregnancy
- Educational attempts, profiles of the child day-care facilities in Potsdam, principles of the educational work
- Acclimatization into the child day-care

- Legal right of child day-care
- Care of children in and from other communities or Berlin
- Child day-care places – in general and concrete situations and support by finding a place
- Search portal Child day-care facilities of the State Capital Potsdam
- Child day-care brochure “child day-care in Potsdam” and further information material
- Parents fees
- Child day-care for children with special needs
- Consultations to legal, general or special questions
- Parents consultation (for example acclimatization, principles of elementary education, family education in the early years ...)

Important steps on the way to child day-care:

What to do before sending your child to nursery, kindergarten or a childminder:

- Use the placement service “Kita-Tipp” in any case for a first consultation as well as the search portal “Child day-care facilities of the State Capital Potsdam” under www.potsdam.de > Potsdam entdecken > Leben in Potsdam > Familie > Kita & Betreuung.

- Make an appointment and visit a variety of facilities, look at them closely without obligation and make a selection.
- Make an appointment with the head of the facility and/or the child minder and enroll your child. (Keep the number of enrolments low! Multiple enrolments are not necessary!)
- Ask for the terms of admission and the acclimatization procedure in the facility.
- Make further appointments with the head of the child day-care centre.
- Make an application for the legal right of child day-care at the “Kita-Tipp”.
- In case you do not have a confirmed day-care place three months before you need it, contact the “Kita-Tipp” again.
- Fill in a consent to allow your personal data to be processed, so that the “Kita-Tipp” can support your search for a suitable child day-care place.
- You need a written notification of the legal right for a child day-care place to get a binding acceptance of the head of the day-care centre.

- Notice the medical checkup: Every child must have a medical examination before being accepted for the child day-care centre. An acceptance depends on the health of the child. During the medical examination the protection given by vaccination will be checked and missing vaccinations are offered to complete the protection.
- Even when your child already visits the child day-care centre and got used to it, the “Kita-Tipp” is still your contact for questions about child day-care and the welfare of your child.

Family service

Head of the task group: Ms Elsaßer, 0331.289-22 40

Day-care placement service “Kita-Tipp”

Town Hall (Stadthaus), Room 106, Friedrich-Ebert-Str. 79/81,
14469 Potsdam

Ms Lemme and Ms Csefalvay

Tel: 0331.289-22 41/-22 42/-22 44, Fax: 0331.289-22 43

E-mail: kita-tipp@rathaus.potsdam.de

Internet: www.potsdam.de/kita-tipp

Contact hours: Tue 9 to 12 a.m., 1 to 6 p.m.; Thu 7 to 8.30 a.m., 9 to 12 a.m., 1 to 4 p.m.; every last Saturday of the month 8 to 12 a.m.

Telephone contact hours: Wed 1.30 to 3 p.m., Fri 9 to 10.30 a.m.
If you wish a first detailed consultation you can make an appointment by e-mail or phone during our telephone contact hours. In case you do not reach us, please send an e-mail. We will contact you as soon as possible. You can also use the authority telephone number 115.



Regional team 1 – Social districts 1, 2, and 3

ADRESSE: Behlertstr. 28, 14469 Potsdam

HEAD OF TASK GROUP:

Ms Reisenweber, 0331.289-23 21

CONTACT FOR FINANCIAL SUPPORT:

Ms Schmidt, 0331.289-22 56

Ms Fadtke, 0331.289-22 61

SOCIAL WORKERS CENTRE:

Ms Merten, 0331.289-22 93

Ms Kammer, 0331.289-22 90

Ms Purfürst, 0331.289-22 94

SOCIAL WORKERS WEST:

Ms Albrecht, 0331.289-22 62

Ms Wittl-Dick, 0331.289-23 01

SOCIAL WORKER BORNIM, EICHE, GRUBE, GOLM:

Ms Seufert, 0331.289-22 88

SOCIAL WORKER GROSS-GLIENICKE, SACROW:

Ms Goldberg, 0331.289-22 84

SOCIAL WORKER SATZKORN, MARQUARDT, FAHRLAND, NEU-FAHRLAND, UETZ, PAAREN:

Ms Kronemann 0331.289-22 85

JUVENILE COURT HELP:

Ms Kolter, 0331.289-22 92

Ⓜ Rathaus Tram 92, 96, Bus 603, 609, 638, 639, 695
Busses direction north stop at the temporary bus stop Nauener Tor in the Kurfürstenstraße; coming from north at Jägertor/Justizzentrum.

Day-care places with childminders are allocated on behalf of the State Capital Potsdam by the following associations.

Die Kinderwelt GmbH

ADDRESS: Breite Str. 19, 14467 Potsdam
CONTACT PERSON: Martina Günther
TEL: 0331.273 33 94
FAX: 0331.273 33 96
E-MAIL: kindertagespflege@die-kinderwelt.com
INTERNET: www.die-kinderwelt.com
COUNCIL TIMES: by telephone: Wed 2 to 6 p.m. (in person: by appointment)
CAPACITY: max. 5 children per childminder
AGE: 8 weeks to 3 years
CARE HOURS: depending on childminder
FEES: parent contribution regulations of the State Capital Potsdam

Ⓜ Naturkundemuseum Bus 606
 Luisenplatz-Süd Tram 91, 94, 98, Bus 605, 606

Erziehungs- und Bildungswege gGmbH

ADDRESS: Potsdamer Str. 63, 14469 Potsdam
CONTACT PERSON: Dr Rosenbaum
TEL: 0331.601 49 13
FAX: 0331.601 49 08
E-MAIL: elterninfo@erziehungs-und-bildungswege.de
CAPACITY: max. 5 children per childminder
AGE: 8 weeks to 3 years
CARE HOURS: 6, 8 and 10 hours, times can be arranged individually
FEES: parent contribution regulations of the State Capital Potsdam

Ⓜ Florastr. Bus 612, 614, 692, 698

FidL – Frauen in der Lebensmitte e.V.

ADDRESS: Alleestr. 1, 14469 Potsdam
CONTACT PERSON: Mr Weyh
TEL: 0331.86 75 00 87
FAX: 0331.86 75 00 92
E-MAIL: tagespflege@fidl-online.de
INTERNET: www.fidl-online.de
COUNCIL TIMES: Tue 8 a.m. to 4 p.m., Thu 2 to 6 p.m.
CAPACITY: max. 5 children per childminder
AGE: 8 weeks to 3 years
CARE HOURS: 6, 8 and 10 hours, times can be arranged individually
FEES: parent contribution regulations of the State Capital Potsdam

Ⓜ Rathaus Tram 92, 96
 Birkenstr. Bus 603

Treffpunkt Fahrland e.V.

ADDRESS: Ketziner Str. 20, 14467 Potsdam
CONTACT PERSON: Mr Liebe
TEL: 033208.503 57
FAX: 033208.503 57
E-MAIL: treffpunktfahrland@gmx.de
CAPACITY: max. 5 children per childminder
AGE: 8 weeks to 3 years
CARE HOURS: 6, 8 and 10 hours, times can be arranged individually
FEES: parent contribution regulations of the State Capital Potsdam

Ⓜ Kaiserplatz Bus 609

Elterninitiativkita Butzemannhaus e.V., parent initiative day-care centre



Seepromenade 54,
 14476 Potsdam

HEAD: Ms Franke

TEL: 033201.312 23
FAX: 033201.45 68 82

E-MAIL: butzemannhaus
 @t-online.de

CAPACITY: 50 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m., Fri 6 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Bilingual (German/English)
- Half-open group work with four peer groups
- Early musical education
- In-house kitchen – fresh and healthy food, prepared daily
- Healthy children network
- Family atmosphere

Preschool education starts with the admission to the day-care facility and includes regular visits to the primary school in the last year before school enrolment, educational offers in English from native speaker, portfolio, individual acclimatisation into the daily routine, family atmosphere.

SUPPORTING ASSOCIATION: Butzemannhaus e.V.

Ⓜ Friedrich-Günther-Park Bus 638, 639

Fahrländer Landmäuse, day-care centre



Marquardter Str./Aus-
bau 1, 14476 Potsdam

HEAD: Ms Döpke

TEL: 033208.502 91

FAX: 033208.503 57

E-MAIL: treffpunktfahrland
@gmx.de

CAPACITY: 85 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

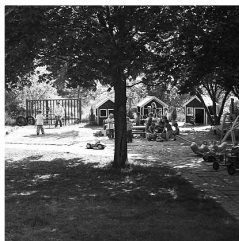
- Work based on situational approach in family atmosphere, close integration into local life, playing and learning in the "Gutspark"
- Homogenous age groups
- 1 x weekly music school "Fröhlich", English course and church for children
- Long-term project "healthy nutrition"
- Day-care committee

Cooperation with primary school and after-school care.

SUPPORTING ASSOCIATION: Treffpunkt Fahrland e.V.

Ⓜ Kaiserplatz Bus 609

Haus Sonnenschein, day-care centre



Ulrich-Steinhauer-Str. 3a,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Selke

TEL: 033201.317 26

FAX: 033201.440 51

E-MAIL: info@kita-haus-
sonnenschein.de

CAPACITY: 46 children

AGE: 8 weeks to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m., no holiday closure

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on situational approach
 - Half-open group work, every child has an assigned educator
 - Creative construction room, "nest room" for the youngest, exercise and sports room, room for meetings, ballet and dance lessons, early musical education, sport lessons
 - Wholesome, well-balanced meals, using fresh ingredients
 - Cooperation based on mutual trust, parent-educator talks offered on request or if indicated
- "Feel secure and understood and learn according to your own wishes."

SUPPORTING ASSOCIATION: Haus Sonnenschein e.V.

Ⓜ Groß Glienicke, Birkenweg Bus 638, 639

Hort an der Regenbogenschule, Fahrland, after-school care



Ketziner Str. 31 c,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Schallau

TEL: 033208.575 20

FAX: 033208.503 57

E-MAIL: treffpunktfahrland
@gmx.de

CAPACITY: 130 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Nurturing talent, curiosity, activity, and social skills
 - Care centre committee
- Nurturing talent, curiosity, activity, and social skills, location of the care centre in the building of the primary school guarantees a place in a functioning half-day primary school, close integration into the local rural life in the district.

SUPPORTING ASSOCIATION: Treffpunkt Fahrland e.V.

Ⓜ Fahrland, Schule Bus 609

Kinderland, day-care centre



Am Kirchberg 50,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Göse

TEL: 033208.226 10

FAX: 033208.226 10

E-MAIL:

kinderland-neufahrland@
froebel-gruppe.de

CAPACITY: 102 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Principles of the situational approach
- Mixed age groups, no traditional group segmentation: Area I "Rappelkiste" (0 to 3 years), Area II "Spatzennest" (3 to 5 years), Area III "Räuberhöhle" (5 to 7 years)
- Sports and games, language and communication, social life, mathematics and natural sciences, music, performing arts and design
- Well-balanced, healthy, child-appropriate nutritious food from in-house kitchen
- Participation of parents in the educational work, parent assemblies, parent evenings, parent talks, day-care centre committee

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Heinrich-Heine-Weg Bus 609, 638, 639, 697

Montessori-Haus Starke Kinder, day-care centre



Seepromenade 8 a,
14476 Potsdam

HEAD:

Ms Manne-Schmidt

TEL: 033201.43 02 40

FAX: 033201.43 02 41

E-MAIL:

starkekinder@
montessori-friends.de

CAPACITY: 55 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 7.45 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Montessori education
- Bilingual (German-English)
- Half-open group work – every child has an assigned educator and belongs to a specific toddlers' or small children's group, age-independent work
- Free work and play are complemented by offers including musical, creative, physical and natural scientific activities
- Wholesome, well-balanced meals using organic products
- Cooperation between parents and educators based on mutual trust, talks on child development, parent-educator talks, parent assemblies, parent evenings

SUPPORTING ASSOCIATION: Montessori-Haus "Starke Kinder"

Ⓜ Am Anger Bus 638, 639

Seepferdchen, day-care centre



Hauptstr. 19/22,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Kappelmeyer

TEL: 033208.21 78 15

FAX: 033208.201 88

E-MAIL:

kappelmeyer.n@
gesa-ag.de

CAPACITY: 190 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: ASG Anerkannte Schulgesellschaft mbH

Ⓜ Schule Marquardt Bus 614, 609, 650

Spatzennest, day-care centre



Tristanstr. 58,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Krischer

TEL: 033201.43 00 43

FAX: 033201.43 00 44

E-MAIL:

buero@spatzennest.info

CAPACITY: 106 children

AGE: 9 months to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m., fridays 6.30 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Bilingual (German-English)
- Half-open and open work with limited mixing of age groups
- Children's dance, gymnastics and exercise games, "water acclimatisation", handling of different materials, tools, and techniques, early musical education, linguistic support
- Lunch cooked on the premises with careful attention to nutritional aspects
- Parent evenings, parent afternoons, parent talks, parent committees, festivities are organised together

Pre-school education: 2 x weekly theme-based, 1 x monthly visit to the primary school, 1 x monthly visit to the after-school care centre, 1 x monthly visit to the "Forest School" in Potsdam

SUPPORTING ASSOCIATION: Kita Spatzennest e.V.

Ⓜ Sacrower Allee/R.-Wagner-Str. Bus 638, 639

Traumzauberbaum, after-school care



Am Hechtsprung 12,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Röder

TEL: 033201.201 00

FAX: 033201.312 57

E-MAIL:

buero@spatzennest.info

CAPACITY: 140 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m., holiday support

SELF-DESCRIPTION:

- Open work
- Homework support, play – research – experiments
- Lunch cooked on the premises with careful attention to nutritional aspects
- Parent evenings, parent café, parent talks, and parent committee

Offers include: furnicular, swings, seesaw, climbing frame, football field, wooden huts, table tennis table, vegetable garden, and flower border
Educational work: accompanies children in their development towards self-confident and responsible action

SUPPORTING ASSOCIATION: Kita Spatzennest e.V.

Ⓜ Hechtsprung Bus 638, 639

Villa Kunterbunt, day-care centre



Ulrich-Steinhauer-Str. 3,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Schmidt

TEL: 033201.312 01

FAX: 033201.440 85

E-MAIL: villakunterbunt@

die-kinderwelt.de

CAPACITY: 41 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Based on situational approach
 - Bilingual (German-English)
 - Half-open group work for the 3 to 6 year old children
 - Language, exercise, music, set theory, creativity, and much more (all sectors of education), "Koch-mützencub" cooking club
- Exercise, play, and creativity room

SUPPORTING ASSOCIATION: Die Kinderwelt GmbH

Ⓜ Groß Glienicke, Birkenweg Bus 638, 639

Am Storchennest, exercise and health oriented day-care centre



Geiselbergstr. 12,
14476 Potsdam-Golm

HEAD: Ms Tietz

TEL: 0331.50 06 57

FAX: 0331.50 06 57

E-MAIL: c.tietz@
lsb-sportservice.de

CAPACITY: 60 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.
Fri 6 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Sports and exercise oriented
 - European volunteer service (native speaker)
 - Fixed groups
 - Kneipp water treading room, rooms for playing and exercise, climbing, swimming courses from age 4, wrestling and grappling, music, kitchen for children, exercise coordinator, motor skills test
 - Health oriented, kitchen for children
 - Cooperation with parents, parent talks, day-care committee
- Forest school, English

SUPPORTING ASSOCIATION: LSB SportService Brandenburg gGmbH

Ⓜ Kirche Golm Bus 606

Betriebskita klEinstein, company day-care centre



Kaiser-Friedrich-Str. 135,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Schulz

TEL: 0331.505 45 42

FAX: 0331.50 54 06 31

E-MAIL: kleinstein@
die-childrenwelt.com

CAPACITY: 90 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 7.30 a.m. to 8 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Company day-care centre of the student union “Studentenwerk Potsdam”, based on the situational approach
- Partially open work with older children
- Theatre education (stories, games, crafts)
- All meals provided, with high percentage of organic food

SUPPORTING ASSOCIATION: Die Kinderwelt GmbH

Ⓜ Studentenwohnheim Bus 605, 606

Bornstedter Feld, day-care centre and after-school care



Jakob-von-Gundling-
Str. 27, 14469 Potsdam

HEAD: Ms Böckenkamp

TEL: 0331.96 79 98 90

FAX: 0331.96 79 98 91

E-MAIL:
irina.boeckenkamp@
independentliving.de

CAPACITY: 335 children

AGE: 3 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Open work based on elementary education and upbringing

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Ⓜ Ruinenbergstr. Bus 692

Entdeckerland, day-care centre



Walter-Funcke-Str. 25,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Stegemann
and Ms Göpfert

TEL: 0331.550 87 83
FAX: 0331.550 87 84

E-MAIL:
kita-entdeckerland@ejf.de

CAPACITY: 102 children

AGE: 8 months to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on situational approach
- English lessons for children from 3 years
- sports and exercise room, creative room and kitchen for children "Kochmützenclub", children's choir "Die Nachtigallen", play and fun course at swimming school "Pinguin", English lessons for children from 3 years of age, preschool club, judo lessons
- Healthy meals

Motto: "discover, observe, experiment"; education as the stimulation of all your energy and strength and the development of the individual personality

SUPPORTING ASSOCIATION: EJF gAG

📍 Hannes-Meyer-Str. Tram 92

Firlefanz, day-care centre



Nedlitzer Holz 12 a,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Teichert

TEL: 0331.505 12 21
FAX: 0331.550 63 90

E-MAIL: kita-firlefanz@
t-online.de

CAPACITY: 54 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Open work, all age groups combined
- Open group work
- Early musical education, forest days
- Organic food
- Cooperation with parents, parent talks, day-care committee

The goal of the pedagogic work: autonomy, personal responsibility, social behaviour, free play, projects and choices, outdoor activities, freedom, music

SUPPORTING ASSOCIATION: Erziehungs- und Bildungs-
wege gGmbH

📍 Viereckremise Tram 96; Am Golfplatz Bus 638,
639, 609

Haus der fröhlichen Kinder, after-school care



Kirschallee 171/172,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Zielske

TEL: 0331.505 47 84
FAX: 0331.505 47 95

E-MAIL:
froehlichekinder-pdm@
jus-or.de

CAPACITY: 250 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., holidays 7 a.m. to
5 p.m., not closed during the summer
holidays

SELF-DESCRIPTION

- Care in fixed groups
- Generously sized and individually furnished rooms, including homework support, open work outside the care centre, e.g. working in ceramics, creative and wood workshops, sewing and drawing studio, exercise and sports activities, gym and outside sports area, natural science experiments in the 2.000 square metres of the play and fun garden, observation, experimenting, course offers, silk painting, drawing, sewing, and baking lessons, individual free play
- Healthy meals

SUPPORTING ASSOCIATION:
Jugend- und Sozialwerk gGmbH

📍 Kirschallee Tram 92, 612, 692, 698

Huchelstraße, day-care centre



Peter-Huchel-Str. 1,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Stielow

TEL: N.N.

FAX: N.N.

E-MAIL:
angelika.stielow@
die-kinderwelt.com

CAPACITY: 120 children

AGE: from 3 months up

CARE HOURS: N.N.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.
Opening 1st quarter of 2014

SUPPORTING ASSOCIATION: Die Kinderwelt GmbH

Ⓜ Viereckremise Tram 92
Am Golfplatz Bus 609, 638, 639

Kids Company, day-care centre



Potsdamer Str. 63,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Letzner

TEL: 0331.967 61 26/27

FAX: 0331.967 60 44

E-MAIL: kitakidscompany
@web.de

CAPACITY: 71 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Bilingual (German-English)
- Open group work
- Music, sauna, forest days, wood workshop, dance, sports, speech lessons
- All meals provided – prepared with organic produce
- Parent participation is welcomed

SUPPORTING ASSOCIATION: Erziehungs- und Bildungs-
wege gGmbH

Ⓜ Kirschallee Tram 92, Bus 612, 692, 698
Florastr. Bus 612, 692, 698

Neunmalklug, day-care centre



Mitschurinstr. 1,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Mecklenburg

TEL: 0331.601 49 14

FAX: 0331.601 49 08

E-MAIL:
kita-neunmalklug@web.de

CAPACITY: 105 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

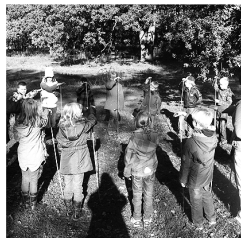
SELF-DESCRIPTION:

- Natural science oriented, health-conscious day-care centre ("Bio")
 - Bilingual (German-English)
 - Open group work
 - Early musical education, sports activities
 - Healthy meals, all ingredients exclusively from organic production
 - Parent meetings, day committee
- Emphasis of education: natural science, language, health-conscious day-care centre (physical exercise, healthy nutrition, and much more), ecology and nature

SUPPORTING ASSOCIATION: Erziehungs- und Bildungs-
wege gGmbH

Ⓜ Hugstr. Bus 692, 698, 614

Oberlin-Kita Eiche, day-care centre



Kaiser-Friedrich-Str. 106,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Mrowietz

TEL: 0331.730 93 80

FAX: 0331.763 33 48

E-MAIL: kita-eiche@
oberlinhaus.de

CAPACITY: 123 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: day-care centre 6.30 a.m. to 6 p.m.
after-school care 6.30 to 7.45 a.m.,
11.30 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Open group work based on the situational approach
- English for children in the kindergarten groups
- Age-specific group support
- Creative (natural science) projects
- In-house kitchen, healthy meals
- Family afternoons

SUPPORTING ASSOCIATION: Verein Oberlinhaus Lebens-
Welten

📍 Am Alten Mörtelwerk Bus 605, 606

Schulplatz 1, after-school care



Schulplatz 1,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Horn-Husche

TEL: 0331.967 95 30

FAX: 0331.967 95 31

E-MAIL: schulplatz1@
lsb-sportservice.de

CAPACITY: 191 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Sports and exercise oriented
- Integration of European volunteers (native speakers)
- Partially free work
- Kneipp water treading room, play and exercise rooms, climbing, swimming lessons, wrestling and grappling, music, kitchen for children, exercise coordinator, motor skill tests
- Health oriented, children's kitchen
- Cooperation with parents, parent talks, day-care committee
- Large, park-like outside play area

SUPPORTING ASSOCIATION: LSB Sportservice Branden-
burg gGmbH

📍 Kirschallee Tram 92, Bus 612, 692, 698

Schulplatz 1, day-care centre



Schulplatz 1,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Reinsberg

TEL: 0331.95 14 31 50

E-MAIL: kiga-sp1@lsb-
sportservice.de

CAPACITY: 88 children

AGE: 3 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Sports and exercise oriented
- European volunteer service (native speaker)
- Partially free work
- Kneipp water treading room, play and exercise rooms, climbing, swimming lessons, wrestling and grappling, music, kitchen for children, exercise coordinator, motor skills test
- Health-oriented, kitchen for children
- Cooperation with parents, parent talks, day-care committee

SUPPORTING ASSOCIATION: LSB Sportservice Branden-
burg gGmbH

📍 Kirschallee Tram 92, Bus 612, 692, 698

Sinnesgarten, day-care centre



Jakob-von-Gundling-
Str. 28, 14469 Potsdam

HEAD: Ms Theiß

TEL: 0331.505 76 21

FAX: 0331.505 79 59

E-MAIL: sinnesgarten-
pdm@jus-or.de

CAPACITY: 105 children

AGE: 8 months to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on situational approach; certain elements and principles of the work of reform pedagogues Maria Montessori and Celestin Freinet are integrated
- External offer "early childhood English education"
- Homogenous age groups at the after-school centre; open group work with educators at the kindergarten
- Large outside area, play and project offers, educational offers, natural sciences and other topics, social life, performing and designing, body, exercise and health, music
- All meals provided, in-house kitchen, healthy and well-balanced nutritional options
- One-to-one talks, parent talks, parent assemblies, parent afternoons, day-care centre committee

SUPPORTING ASSOCIATION:

Jugend- und Sozialwerk gGmbH

Ⓜ Ruinenbergstr. Bus 692

Springfrosch, day-care centre



Am Mühlenteich 8,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Reiß

TEL: 0331.64 75 84 94

FAX: 0331.64 75 84 95

E-MAIL:
springfrosch-potsdam@
froebel-gruppe.de

CAPACITY: 120 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m., if required to 8 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on open concept in the field of elementary education
- Bilingual (German-English)
- The nursery groups are mostly homogenous
- Library, musical education, promotion of health (child-size kitchen), strong orientation towards natural sciences and environmental education (small laboratory)
- Well-balanced and nutritious meals, freshly prepared in the in-house kitchen
- Parents are seen as experts for their child, therefore: open and transparent cooperative education

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Wissenschaftspark Bus 605, 606

Tönemaler, day-care centre



David-Gilly-Str. 3,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Auert

TEL: 0331.505 42 33

FAX: 0331.505 78 93

E-MAIL: kita.toenemaler@
gfb-potsdam.de

CAPACITY: 50 children

AGE: 3 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situational approach and musical orientation
- Educator assigned to homogenous age peer groups, educators work in all age groups or partially open
- Football, forest school, swimming lessons, early musical education

SUPPORTING ASSOCIATION: Gemeinnützige Gesellschaft zur Förderung Brandenburger Kinder und Jugendlicher mbH

Ⓜ J.-Boumann-Platz Tram 92, Bus 692

Turmspatzen, day-care centre



Kaiser-Friedrich-Str. 32,
Kaiser-Friedrich-Str. 15
(GS 2), 14469 Potsdam

HEAD: Ms Zweig

TEL: 0331.550 63 45
FAX: 0331.550 63 43

E-MAIL: turmspatzen@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 193 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work oriented on Infans-Model, on strengths and interests of the children
- Mixed age groups from 0 to 3 years and from 3 years to school enrolment, open educational work in the after-school care
- Exercise room, kitchen for children, music and theatre room, art studio, wood workshop, "Snoezelen" room (controlled multisensory environment), play room, spaceship and garden with mud area
- All meals provided – healthy food
- Yearly highlights celebrated together with parents, talks on the child's development and parent assemblies, day-care centre committee, parents are welcome to engage in every-day life at the centre

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

📍 Baumschulenweg Bus 606

Waldhaus, day-care centre



Amundsenstr. 24 a,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Koallick
CENTRE HEAD: Ms Eisenblätter

TEL: 0331.52 08 32
FAX: 0331.550 67 02

E-MAIL: kita-waldhaus@
ejf.de

CAPACITY: 82 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Children-Garden-Forest-House "experiencing nature – understanding nature"
- A children's "nest" group for children of 1 to 2 years, five mixed age groups from 2 to 6 years, partially open
- Regular forest days in all seasons, observation, experimenting, and exercise in the garden
- All meals provided, lunch is cooked together with day-care centre "Entdeckerland"
- Initiating and accompanying educational processes together with parents to ensure sustainable child development

SUPPORTING ASSOCIATION: EJJF gAG

📍 Amundsenstr./Potsdamer Str. Bus 612, 692, 698

Wilde Früchtchen, day-care centre



Am Wildbirnenweg 10,
14469 Potsdam

HEAD: Mr Rasmus

TEL: 0331.505 18 76
0331.505 26 14
FAX: 0331.505 26 15

E-MAIL: wildefruechtchen@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 181 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- "Consultation day-care centre with a focus on specialists' training", independent group work (mixed age groups from 0 to 2.5 years and from 2.5 years to school enrolment)
- Work oriented on the Infans-Model of early education
- Mixed age groups
- Wood workshop, laboratories, options to experiment, reading corners, exercise areas and room, creative rooms, kitchen for children
- In-house kitchen, all meals freshly prepared
- Projects

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

📍 Eichenweg Bus 605

Am Heiligen See, day-care centre



Seestr. 43,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Ihrke

TEL: 0331.29 28 59

FAX: 0331.817 00 69

E-MAIL: kita-am-heiligen-see@ejf.de

CAPACITY: 121 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Implementing the ideas of the Reggio Approach
- Children's art studio – handling different materials, active educational work in the environment "Entdeckung der Welt" (discovering the world) – drawing, painting, designing, measuring, experiments with wire, clay, sand, water, and paper
- Freshly prepared and varied meals from in-house kitchen

Educators and art teachers guide projects.

SUPPORTING ASSOCIATION: EJJF gAG

Ⓜ Mangerstr. Tram 93

Baumschule, day-care centre



Geschwister-Scholl-
Str. 33 b, Stormstr. 53,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Franke

TEL: 0331.95 13 01 80

FAX: 0331.95 13 01 81

E-MAIL: kriemhild.franke@independentliving.de

CAPACITY: 249 children

AGE: 3 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Health-oriented day-care centre
 - Open group structure
 - Exercise and senses area
 - Healthy meals
 - Parent consultant offers help and advice for parents
- Accompanying the education and life processes of girls and boys by creating the framework conditions with tools such as "education islands" or "joint interest groups with open structures"

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Ⓜ Schloss Charlottenhof Tram 91, 94, 98, Bus 605, 606; Kastanienallee/Zeppeleinstr. Tram 91, 94, 99, Bus 605, 606

Bergmännchen, day-care centre



Charlottenstr. 72,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Born

TEL: 0331.58 16 59 40

E-MAIL: kita-bergmaennchen@hoffbauer-bildung.de

CAPACITY: 109 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 5.45 a.m. to 6.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Company day-care centre, admission of external children is possible, situational approach
- Mixed age groups with assigned educators working independent of groups
- "Healthy Children" – "exercise day-care centre": swimming, sports education, in-house exercise room, large gym for use during the holidays, water play area, cooperation with the dental service of the clinic and with the sports association SC Potsdam, external musical education offers
- All meals provided
- Cooperation with parents, complementing family, linguistic training, baking and cooking in kitchen for children

SUPPORTING ASSOCIATION: Hoffbauer gGmbH

Ⓜ Burgstr./Klinikum Tram 93, 94, 99
Klinikum Bus 692

Clara Zetkin, day-care centre



Hebbelstr. 4,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Kretzmer
CENTRE HEAD: Ms Walzock

TEL: 0331.29 14 09
FAX: 0331.200 49 24

E-MAIL:
kita-clara-zetkin@ejf.de

CAPACITY: 100 children

AGE: 2 months to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- “Adventure: Education”, situation-oriented approach
- English project “Learning by Doing” on four days a week
- Nursery is designed as children’s “nest”, kindergarten area with offers for all groups
- Stimulating educational offers using a variety of materials, sports equipment, and musical instruments, early musical and dance education, swimming lessons, discovering nature, theatre visits, judo, football task group, library visits
- Healthy and varied meals
- Day-care centre and parents enter an educational partnership

Developing social behaviour for living together in harmony

SUPPORTING ASSOCIATION: E.J.F. gAG

- Ⓜ Hebbelstr. Bus 603; Nauener Tor Tram 92, 96,
Bus 609, 638, 639, 695

Evangelischer Kindergarten der Erlöserkirchgemeinde, Protestant day-care centre



Nansenstr. 5,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Staschok

TEL: 0331.97 03 31
FAX: 0331.97 03 31

E-MAIL: erloeserkiga@
evkirchepotsdam.de

CAPACITY: 74 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Open group work
 - 5 functional rooms: crafts room (kiddies’ workshop), construction room, library, exercise room, silent relaxation room, outside area and community courtyard can be used all year round
- Language training, nurturing self-confidence and autonomy, strengthening children’s own body perception and social cooperation

SUPPORTING ASSOCIATION: Erlöserkirchgemeinde Potsdam (Protestant church community)

- Ⓜ Auf dem Kiewitt Tram 91, 94, 99, Bus 605, 606

Evangelischer Kindergarten Friedenshaus, Protestant day-care centre



Schopenhauerstr. 23/24,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Müller

TEL: 0331.90 10 93

E-MAIL: kita.friedenshaus
@dwpotsdam.de

CAPACITY: 85 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situation- and process-oriented, playing is the main activity of the child
 - Partially open in mixed age groups from 2 to 5 years and separate preschool group
 - Exercise, nature, music, religious education, healthy nutrition, creative room
 - In-house kitchen (regional and seasonal ingredients are freshly prepared daily, cultural, religious, or health-related special needs are considered)
 - Parent participation in committees (parent representatives, day-care committee), care association
- Proximity to a park, location convenient for transport

SUPPORTING ASSOCIATION:

Diakonisches Werk Potsdam e.V.

- Ⓜ Luisenplatz-Nord/Park Sanssouci Bus 692
Luisenplatz-Süd/Park Sanssouci Tram 91, 94, 98,
Bus 605, 606

Froschkönig, day-care centre



Wall am Kiez 3-4,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Förster

TEL: 0331.23 70 03 40

FAX: 0331.23 70 03 41

E-MAIL: regina.foerster@
independentliving.de

CAPACITY: 245 children

AGE: 0 years to primary school

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.
if required from 6 a.m. to 9 p.m.
open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Mixed age areas based on the open approach
- Cooperation with parents

Many different interesting rooms and materials, motivation and support, following self-asked research questions, plenty of freeplay time and space for extensive and persevering activity

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Ⓜ Naturkundemuseum Bus 606

Hasenlaube, day-care centre



Zeppelinstr. 121,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Jurkutat

TEL: 0331.97 33 66

FAX: 0331.97 33 66

E-MAIL: kita.hasenlaube@t-online.de

CAPACITY: 55 children

AGE: 18 months to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Environmental approach and small domestic animals
- 5 groups of children – homogenous and mixed age – preschool group for school beginners
- Garden area with raised flower bed and water play area
- Healthy nutrition
- Cooperation with parents, participation in the day-care association

Concept: principles of elementary education, various educational goals, linguistic training programmes

SUPPORTING ASSOCIATION: Kita Hasenlaube e.V.

Ⓜ Im Bogen/Zeppelinstr. Tram 91, 98, Bus 631

Havelsproten, after-school care



Burgstr. 23,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Baltutis

TEL: 0331.237 01 25

FAX: 0331.237 01 27

E-MAIL: havelsproten@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 220 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Concept based on the “principles of elementary education for day-care facilities in Land Brandenburg”, orientation on Infans-Model
- No further languages
- Open after-school work
- Wood workshop, day-care garden, pottery, after-school children’s council, projects, mathematics and natural sciences, exercise and health, music, performing and design, language, communication and writing culture
- Healthy nutrition
- Cooperative relationship with parents, regular parent cafés

Cooperation partner of the Rosa-Luxemburg School and the “Inselmäuse” day-care centre

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Burgstr./Klinikum Tram 93, 94, 99

Heilig-Kreuz, day-care centre



Kiezstr. 16,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Vogelsang

TEL: 0331.270 96 41

FAX: 0331.583 86 54

E-MAIL: heilig-kreuz@
evkirchepotsdam.de

CAPACITY: 45 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: Ev. Kirchengemeinde Heilig-Kreuz (Protestant church community)

Ⓜ Burgstr./Klinikum Tram 93, 94, 99

Hort der evangelischen Grundschule Potsdam, after-school care



Leistikowstr. 2-3,
14469 Potsdam

HEAD: Mr Baumgart

TEL: 0331.979 34 10

FAX: 0331.280 36 66

E-MAIL:
grundschule-potsdam@
hoffbauer-bildung.de

CAPACITY: 250 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 7.15 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

After-school care only in combination with the "Evangelische Grundschule" (Protestant primary school).

SUPPORTING ASSOCIATION: Hoffbauer gGmbH

Ⓜ Glumestr. Bus 603; Persiusstr. Bus 603

Inselmäuse, day-care centre



Burgstr. 23,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Baltutis

TEL: 0331.200 66 23

FAX: 0331.200 66 25

E-MAIL: inselmaeuse@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 63 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.
closed from 24.12. to 1.1.

SELF-DESCRIPTION:

- Infans-Model of early education
- Mixed age groups
- Projects, early musical and exercise education
- All meals provided – healthy food
- Parent assemblies, parent café and day-care committee, themed evenings

Single closed days for each day-care year are agreed upon by the day-care committee, no summer closing times, care hours can be flexibly used during opening hours, includes use of the playground at Freundschaftsinsel, 8 group rooms on 2 floors

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Burgstr./Klinikum Tram 93, 94, 99

Integrationskita Am Kanal, inclusive day-care centre



Am Kanal 68,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Kretzmer
CENTRE HEAD:
Ms Ansbach

TEL: 0331.29 39 84
FAX: 0331.237 03 74

E-MAIL:
kita-am-kanal@ejf.de

CAPACITY: 143 children

AGE: a few months to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Inclusive, equipped for children with disabilities, impairments and setbacks in development, outdoor sleeping throughout the year
- English
- Open group work in mixed age groups
- Early musical education, swimming lessons, forest school, judo
- Healthy and varied meals
- Close partnership between parents and day-care centre

SUPPORTING ASSOCIATION: EJJF gAG

Ⓜ Burgstr./Klinikum Tram 93, 94, 99

Integrationskita Sonnenland, inclusive day-care centre



Knobelsdorffstr. 6/8,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Koallick
CENTRE HEAD: Ms Lindemann

TEL: 0331.90 98 40
FAX: 0331.909 84 25

E-MAIL: kita-sonnenland@ejf.de

CAPACITY: 240 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Inclusive and Montessori-oriented care for children with and without disabilities
- We employ native English, Russian, and Polish teachers.
- Mixed age groups in the nursery from 0 to 2.6 years; in the kindergarten from 2 years to school entry
- Natural science, music, and exercise, special offer: "Steppkentreff" for small children and families before admission to ease acclimatisation
- All meals provided, prepared in in-house kitchen
- Regular talks with parents on the child's development

SUPPORTING ASSOCIATION: EJJF gAG

Ⓜ Kastanienallee/Zeppelinstr. Tram 91, 94, 98, Bus 605, 606

Kastanienhof, after-school care



Wall am Kiez 5,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Hillebrandt

TEL: 0331.29 33 95
FAX: 0331.29 33 95

E-MAIL:
kastanienhof-potsdam@
froebel-gruppe.de

CAPACITY: 148 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Health and exercise support, musical education
- Bilingual (German-English)
- Open work
- Nature and environment education, project work, themed rooms such as experimental workshop, exercise room, wood crafting, computer workshop, ceramics workshop, task group cooking and baking, music and theatre room, creative area, summer holiday trip, cooperation with the all-day school
- External caterer "BlauArt" (organic quality)
- Cooperation in the day-care committee, regular talks on the child's development, parent evenings, parent café, cooperative relationship

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Naturkundemuseum Bus 606

Kinderhaus Fridolin, day-care centre



Alleestr. 11,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Stelzer

TEL: 0331.86 75 00 91

FAX: 0331.86 75 00 92

E-MAIL: info@kinderhaus-fridolin.de

CAPACITY: 78 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 5.30 a.m. to 8 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Wholistic, family-oriented, cooperative education based on the situation-oriented educational approach
- Additional English offers for children from 2.5 years
- Homogenous age groups
- Education in natural sciences, creativity, exercise, and early musical education
- All meals provided, optimized, varied food, rich in vitamins and minerals
- Talks with parents on the child's development and regular information exchange
- Preschool children are obliged to visit the forest school and they go swimming twice a week

SUPPORTING ASSOCIATION: FidL – "Frauen in der Lebensmitte" e.V.

Ⓜ Rathaus Tram 92, 96
Birkenstr. Bus 603

Kinderspiel, day-care centre



Lennéstr. 19,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Eich

TEL: 0331.97 91 48 26

FAX: 0331.97 91 48 27

E-MAIL: kinderspiel@die-kinderwelt.com

CAPACITY: 30 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Psycho-analytically oriented
- Open group work
- Meals prepared with high percentage of organic food

SUPPORTING ASSOCIATION: Die Kinderwelt GmbH

Ⓜ Auf dem Kiewitt Tram 91, 94, 98, Bus 605, 606

Königskinder, day-care centre



Höhenstr. 19,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Czysch

TEL: 0331.979 313 90

FAX: 0331.979 313 92

E-MAIL: n.czysch@lsb.de,
koenigskinder@lsb-sportservice.de

CAPACITY: 110 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Sports and exercise oriented
- European volunteer service (native speaker)
- Partially free work
- Kneipp water treading room, play and exercise rooms, climbing, swimming lessons, wrestling and grappling, music, kitchen for children, exercise coordinator, motor skills test
- Health oriented, children's kitchen
- Cooperation with parents, parent talks, day-care committee

SUPPORTING ASSOCIATION: LSB Sportservice Brandenburg gGmbH

Ⓜ Höhenstr. Bus 603

Montessori-Hort, after-school care



Schlüterstr. 2,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Schwarm

TEL: 0331.96 49 17
FAX: 0331.967 91 00

E-MAIL: daniela.schwarm
@internationaler-bund.de

CAPACITY: 160 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: after school to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Joint implementation of the Montessori education as inclusive after-school care of the Montessori all-day school, focus on room design, parents as companions, education as a self-educating-process
- English and Spanish full-time offers
- Assigned educators, mixed age groups, offers for all groups, open after-school care
- All-day offers in crafting, music and exercise
- Wholesome, mostly organic meals (lunch), developing a healthy eating culture is a focus of our full-time school
- Regular exchange with parents, teachers and educators during the school year, active participation in education, projects, and festivities

SUPPORTING ASSOCIATION:

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Ⓜ Schlüterstr./Forststr. Bus 695

Montessori Kinderhaus, day-care centre



Knobelsdorffstr. 7,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Blum and
Ms Hillmann

TEL: 0331.620 44 30
FAX: 0331.620 44 31

E-MAIL: info@montessori-
kinderhaus-potsdam-
west.de

CAPACITY: 66 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7.30 a.m. to 4.30 p.m., Fri to 3 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Elements of Montessori Education
- Mixed age groups
- Milestones in development, free work, language, exercise, imagination, creativity and music, festivities and parties, outdoor activities
- Meals provided, mostly organic ingredients
- Day-care committee, parent representatives, information exchange, educational partnerships, parent evenings

SUPPORTING ASSOCIATION: Förderverein Montessori
Kinderhaus Potsdam e.V.

Ⓜ Kastanienallee/Zeppelinstr. Tram 91, 94, 98,
Bus 605, 606

Pfingstgemeinde, day-care centre



Große Weinmeister-
str. 49d, 14469 Potsdam

HEAD: Ms Hugler

TEL: 0331.29 53 82
FAX: 0331.29 53 82

E-MAIL: kita.pfingst@
dwpotsdam.de

CAPACITY: 46 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7.30 a.m. to 5 p.m., Fri to 4 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Christian orientation, teaching values, play and offers based on situation-oriented approach
- English offers for school beginners as part of a project
- Mixed age groups
- Nature kindergarten, clay oven, active cooperation with church community
- Project work, intensive cooperation with parents, association

Orientated on Christian idea of man – education means shaping the heart

SUPPORTING ASSOCIATION:

Diakonisches Werk Potsdam e.V.

Ⓜ Persiustr. Bus 603

Sonnenland, after-school care



Knobelsdorffstr. 7,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Koallick
CENTRE HEAD: Ms Do-
masch

TEL: 0331.951 47 36
FAX: 0331.951 47 38

E-MAIL: hort-sonnenland
@ejf.de

CAPACITY: 151 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.
holiday support from 7.30 a.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Open work, 2 day-care groups work with the Papilio programme
- Open groups in after-school care, close cooperation with "AKi – alternative child care" and children's club "Einsteinkids", kindergarten groups in separate part of the building
- 12 functional rooms (workshop, creative, music and theatre rooms, billiards room, table football, small library, construction room, exercise room, computer lab, and more), children's music theatre project
- All meals provided by in-house kitchen, fresh fruit and vegetables provided daily
- Day-care committee, projects, and festivities

SUPPORTING ASSOCIATION: EJF gAG

Ⓜ Kastanienallee/Zeppelinstr. Tram 91, 94, 98,
Bus 605, 606

Sonnenschein, after-school care



Gutenbergstr. 67,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Niehaus

TEL: 0331.270 85 19
FAX: 0331.200 67 98

E-MAIL:
sonnenschein-potsdam
@froebel-gruppe.de

CAPACITY: 194 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.
holidays 7.30 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Music, health, and physical exercise offers
 - Bilingual (German-English)
 - Open work
 - Care centre choir, boys' and girls' football, theatre, English, fencing, PC, wood crafting, homework support
 - Meals provided by external "Bio"-quality (organic) caterer "Blau Art"
 - Day-care committee, educational partnerships in all fields of education, parent education
- Project work, portfolio work, functional rooms, cooperation with social facilities such as the Eisenhart primary school, the association Treffpunkt Freizeit, Filmmuseum, Palaces and Parks Potsdam, Pro Familia and many more

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Bassinplatz Bus 603, 692; Hebbelstr. Bus 603

St. Nikolai, day-care centre



Friedrich-Ebert-Str. 78,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Link

TEL: 0331.29 39 00

E-MAIL: kita.nikolai@
dwpotsdam.de

CAPACITY: 30 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Christian orientation, situation-oriented approach
 - Lots of exercise and time spent in the fresh air, project work
 - Healthy nutrition
 - Cooperative relationship with parents
- Monthly forest and meadow day, following the Church year with its festivities, close cooperation with the Protestant church community "St Nikolai".
Notice: from 2015 on no longer on the day-care plan

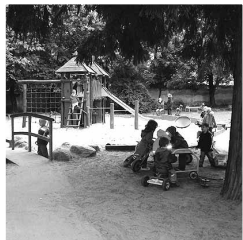
SUPPORTING ASSOCIATION:

Diakonisches Werk Potsdam e.V.

Ⓜ Rathaus Tram 92, 96, Bus 603, 609, 638, 639,
695

The busses stop only at the temporary bus stop
Neuener Tor in the Kurfürstenstraße.

St. Peter und Paul, day-care centre



Allee nach Sanssouci 8,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Adler

TEL: 0331.90 12 96

FAX: 0331.620 01 96

E-MAIL: kita@peter-paul-
kirche.de

CAPACITY: 67 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Religious education
- Early English
- Project-oriented, open work
- Early musical education, forest school project for preschool children
- Healthy, varied meals from in-house kitchen
- Good cooperation with parents and the supporting association of the centre

SUPPORTING ASSOCIATION: Katholische Kirchengemeinde "St. Peter und Paul" Potsdam (Catholic church community)

Ⓜ Luisenplatz-Süd/Park Sanssouci Tram 91, 94, 98, Bus 605, 606

Tausendfüßler, day-care centre



Geschwister- Scholl-
Str. 52A, 14471 Potsdam

HEAD: Ms Schmidt

TEL: 0331.96 31 30

FAX: 0331.90 16 61

E-MAIL: tausendfuessler
@awo-potsdam.de

CAPACITY: 141 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m., if required to 7 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Physical exercise day-care centre oriented on the Infans-Model of early education, focus on nurturing the social-emotional competence of children
- No foreign languages
- Open groups, clear structures and rules give children orientation (mixed age groups from 0 to 2.5 years and from 2.5 to school enrolment)
- Physical exercise room, creative area with kitchen for children and water experiments room
- All meals provided
- Our work is based on a trusting cooperation with all parents as competent educational partners for the development of the children entrusted to our care.

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Schloss Charlottenhof Tram 91, 94, 99, Bus 605, 606

Vielfalt, day-care centre



Puschkinallee 14,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Auert

TEL: 0331.280 55 08

FAX: 0331.280 55 10

E-MAIL: kita.vielfalt@
gfb-potsdam.de

CAPACITY: 81 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 7 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situational approach
- Bilingual (German-Russian)
- Assigned educators with homogenous age peer groups, work in open or partially open groups
- Kindergarten garden on the hill "Pfingstberg", music school, football, forest school, swimming lessons
- Healthy meals provided
- Cooperative relationship with parents as education partners, day-care committee

SUPPORTING ASSOCIATION: Gemeinnützige Gesellschaft zur Förderung Brandenburger Kinder und Jugendlicher mbH

Ⓜ Puschkinallee Tram 92 96

Waldorfkindergarten, day-care centre



Wall am Kiez 6,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Brüning

TEL: 0331.270 25 05

FAX: 0331.270 25 05

E-MAIL: wall-am-kiez@t-online.de

CAPACITY: 49 children

AGE: 30 months to school enrolment

CARE HOURS: 7.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Waldorf education
- Mixed age groups
- Free play, regular rhythm of activities, sharpening the senses
- Vegetarian lunch from organic "Bio" caterer
- Parent evenings, parent talks, work circles (crafts circle, garden circle, etc.), volunteer work on the managing board and day-care committee, parent information events for parents planning to enrol their children.

While preparing breakfast together with their kindergarten educators, children learn about the origin and processing of the food.

SUPPORTING ASSOCIATION: Waldorfkindergarten in Potsdam e.V.

Ⓜ Naturkundemuseum Bus 606

Wasserläufer, day-care centre



Nansenstr. 2,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Schwengbeck

TEL: 0331.50 57 05 20

FAX: 0331.50 57 05 21

E-MAIL: wasserlaeuer@lsb-sportservice.de

CAPACITY: 130 children

AGE: 1 year to primary school age

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Sports and physical exercise oriented
- European volunteer service (native speaker)
- Partially free work
- Kneipp water treading room, rooms for playing and exercise, climbing, swimming lessons, wrestling and grappling, music, kitchen for children, exercise coordinator, motor skills test
- Health-oriented, children's kitchen
- Cooperation with parents, parent talks, day-care committee

SUPPORTING ASSOCIATION: LSB Sportservice Brandenburg GmbH

Ⓜ Auf dem Kiewitt Tram 91, 94, 98, Bus 605, 606

Zauberstein, day-care centre



Berliner Str. 27 A,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Adebahr

TEL: 0331.88 71 98 00

FAX: 0331.88 71 98 02

E-MAIL: zauberstein@lsb-sportservice.de

CAPACITY: 145 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Health-Exercise concept combined with the 6 fields of elementary education
- German, Spanish
- Half-open work with assigned educators, without fixed groups
- Motor skills development test from 3.5 years, forest school, Kneipp water treading, sauna, kitchen for children, swimming from 5 years, karate, drums for children
- Healthy, well-balanced meals, breakfast, snacks freshly prepared, lunch from external catering company
- Trusting parent participation, parent talks, talks on the child's development for every child, parent handicrafts afternoons, parent evenings and first talk with educators before admission

SUPPORTING ASSOCIATION: LSB Sportservice Brandenburg GmbH

Ⓜ Holzmarkstr. Tram 93, 94, 99

Am Babelsberg, day-care centre



Grenzstr. 13/14,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Opaterni

TEL: 0331.97 99 17 70

FAX: 0331.97 99 17 79

E-MAIL: petra.opaterni@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 161 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., if required to 8 p.m.
no summer closing times

SELF-DESCRIPTION:

- Orientation on Infans-Model
- After-school care and kindergarten: homogenous age group structure or with partially mixed groups, after-school care: open group structure with assigned educators
- Preschool club, mathematics, yoga, creative rooms, wood and sewing workshops, kitchen for children, exercise and theatre room, homework support
- Kindergarten/nursery: wholesome, freshly prepared food provided all day from the in-house kitchen of the supporting association, after-school care: school lunches, fresh afternoon snack prepared together with the children
- Parent assemblies, day-care committee, parent talks, festivities, e.g. Advent singing, summer festival

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Karl-Liebknecht-Stadion Bus 694

Babelsberger Kindertraum, after-school care



Otto-Erich-Str. 11/13,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Voigtländer

TEL: 0331.747 53 43

E-MAIL:
manuela.voigtlaender@
mug-brandenburg.de

CAPACITY: 69 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 11.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: MUG Brandenburg e.V.

Ⓜ Otto-Erich-Str. Bus 694

Evangelische Kita Comeniuskindergarten, Protestant day-care centre



Wichgrafstr. 27,
Schulstr. 10 a,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Kettner

TEL: 0331.748 23 28

E-MAIL:
kgbab@freenet.de

CAPACITY: 118 children

AGE: Schulstr. 10 a: 1 year to school enrolment
Wichgrafstr. 27: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situation-oriented approach on christian orientation
- Kindergarten is closely integrated in the church community Potsdam Babelsberg
- Commitment to the inclusion of children with or threatened by disabilities
- Parents participate in planning the every-day life of the day-care centre

Office hours of the head at Wichgrafstr. 27:
Tue 2.30 to 3.30 p.m., Fri 10 to 11.30 a.m.

SUPPORTING ASSOCIATION: Kirchengemeinde Babelsberg (Protestant church community)

Ⓜ S Babelsberg/Wattstr. Tram 94, 99

Evangelische Kita Hoffkids, Protestant day-care centre



Alt Nowawes 94,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Grund

TEL: 0331.243 65 17

E-MAIL: karin.grund@hoffbauer-bildung.de

CAPACITY: 23 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7.45 a.m. to 5 p.m.
Fri 7.45 a.m. to 4 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- In addition to the activities set down by the day-care centre law, focus also lies on accompanying social learning, coping with conflicts and disagreements, and strengthening a child's own interests. Many decisions are developed and made democratically together with the children.
 - 2 mixed groups with many joint projects and activities
 - Early musical education, sports, exploring
 - External catering, healthy and tasty organic food, parents provide drinks and fruit
- Development without fear, playing as an important precondition for development, regular exchange, information via e-mail

SUPPORTING ASSOCIATION: Hoffbauer gGmbH

📍 Alt Nowawes Tram 94, 99, Bus 693

Goethekids, after-school care



Stephensonstr. 1,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Münster

TEL: 0331.740 05 27
FAX: 0331.740 05 28

E-MAIL: goethekids-pdm@jus-or.de

CAPACITY: 180 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 to 8 a.m., 11.30 a.m. to 5.30 p.m.
holidays 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Open leisure time based on situational approach, cooperation with primary school
 - No special language orientation
 - Open educational work, no class structures
 - Homework support
 - All meals provided, prepared together with school children, children's kitchen, instruction in healthy eating habits
 - Joint parent assembly school/after-school care, individual talks on the child's development, traditions of joint festivities in the district
- Developing social skills, children's council

SUPPORTING ASSOCIATION:

Jugend- und Sozialwerk gGmbH

📍 Heinrich-von-Kleist-Str. Bus 601, 690

Hort der Evangelischen Grundschule Babelsberg, after-school care



R.-Breitscheid-Str. 21,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Heinze

TEL: 0331.730 93 14
FAX: 0331.979 34 11

E-MAIL: egs.bb@hoffbauer-bildung.de

CAPACITY: 250 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 7.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

After-school care only in combination with the "Evangelische Grundschule Babelsberg" (Protestant primary school Babelsberg)

SUPPORTING ASSOCIATION: Hoffbauer gGmbH

📍 Rathaus Babelsberg Tram 94, 99, Bus 601, 690, 693, 694

Integrationskita Oberlinhaus, inclusive day-care centre



Rudolf-Breitscheid-
Str. 24, 14482 Potsdam

HEAD: Ms Zscherper

TEL: 0331.763 54 01

FAX: 0331.763 33 48

E-MAIL: kindergarten@
oberlinhaus.de

CAPACITY: 83 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m., Fri to 4 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Educational work based on the principles of elementary education, religious education, Papilio / prevention of addiction and violence
- Compensatory speech development examination and therapy
- Heterogenic groups, partially free work, remedial education offers
- Welcoming church service, early musical education, theatre visits, festivities of the Church year, excursions, walks, and a farewell trip with school beginners
- Health-conscious meals
- Intensive parent participation, possibilities of participation in festivities, work, trips

SUPPORTING ASSOCIATION: Verein Oberlinhaus Lebens-
Welten

Ⓜ Rathaus Babelsberg Tram 94, 99, Bus 601, 690,
693, 694

Kichererbsen, day-care-centre



Plantagenstr. 18,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Wahmkow

TEL: 0331.58 83 63 31

FAX: 0331.58 83 63 38

E-MAIL: kita.kichererbsen
@job-spielwerk.de

CAPACITY: 30 children

AGE: 0 years to school enrolment (1 place under 1 year)

CARE HOURS: 7 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Reggio approach
- Activities within different groups
- Parent participation welcome

SUPPORTING ASSOCIATION: JOB-Spielwerk gGmbH

Ⓜ Plantagenstr. Tram 94, 99, Bus 694

Kindergarten Am Filmpark, day-care centre



Emil-Jannings-Str. 3,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Müller

TEL: 0331.721 30 01

FAX: 0331.721 30 02

E-MAIL: filmpark-potsdam
@froebel-gruppe.de

CAPACITY: 153 children

AGE: 6 months to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 8 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work in elementary field based on the open concept
- Bilingual (German-English)
- Homogenous age groups, kindergarten children in open groups
- Group rooms with offers for play and sports, early musical education, exercise, focus: media
- All meals provided by in-house kitchen
- Education partnership with parents

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Filmpark Bus 601, 690

Kindervilla Am Griebnitzsee, day-care centre



Karl-Marx-Str. 1,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Rouvel

TEL: 0331.70 79 88
FAX: 0331.704 28 07

E-MAIL:
kitagriebnitzsee-pdm@
jus-or.de

CAPACITY: 123 children

AGE: 4 years to primary school age

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.
holidays 7 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Open group work
- Many leisure offers

Linguistic development tests, observation and documentation, talks on the child's development at all stages

SUPPORTING ASSOCIATION:

Jugend- und Sozialwerk gGmbH

Ⓜ Hiroshima-Nagasaki-Platz Bus 694

Krippe im Oberlinhaus, nursery



Rudolf-Breitscheid-
Str. 24, 14482 Potsdam

HEAD: Ms Zscherper
and Ms Wohlfahrt

TEL: 0331.763 33 00
FAX: 0331.763 33 48

E-MAIL: oberlinkrippe@
oberlinhaus.de

CAPACITY: 62 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m., Fri to 4 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Individual planning of progression to next group, acclimatisation concept based on Infans-Model
- Linguistic training
- 4 homogenous age groups with assigned educators
- Music and exercise, religious education
- Healthy age-appropriate meals
- Close cooperation with parents, information evenings

SUPPORTING ASSOCIATION: Verein Oberlinhaus Lebens-Welten

Ⓜ Rathaus Babelsberg Tram 94, 99, Bus 601, 690, 693, 694

Malteser-Hort der katholischen Marienschule, after-school care



Domstr. 14 a,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Kuberczyk

TEL: 0331.60 03 71 35

E-MAIL: malteser-hort@
malteser-potsdam.de

CAPACITY: 90 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 1.30 to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Christian orientation
- Open groups in functional rooms
- Festivities during the Church year, daily homework support, music lessons: string instruments, piano, guitar, daily alternating additional educational offers such as theatre club, acrobatics, yoga, football club, wood workshop, first aid for children, Knigge for children, reading club, cooking and baking, knitting, participation in project "Haus der kleinen Forscher" (house of the little scientists) with natural scientific experiments, free play, joint excursions
- Joint meals, daily
- After-school care committee, parent evenings, talks on the child's development

SUPPORTING ASSOCIATION: Malteser Hilfsdienst e.V.

Ⓜ Scheffelstr. Bus 694

Nimmerland, after-school care



Karl-Marx-Str. 72,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Hafemann

TEL: 0331.70 50 53

FAX: 0331.740 63 91

E-MAIL: zwergenland.
post@t-online.de

CAPACITY: 30 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 10.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Daily homework support, multi-faceted leisure activities (e.g. experiments, cooking and baking, climbing, being creative, etc.), excursions

Five day getting-to-know-each-other trip in autumn holidays, holiday camp, fresh-air outdoor area and terrace.

SUPPORTING ASSOCIATION:

Elternverein "Zwergenland" e.V. (parent association)

Ⓜ Hiroshima-Nagasaki-Platz Bus 694

Pittiplatsch, day-care centre



Alt Nowawes 100,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Thrum

TEL: 0331.86 74 98 89

FAX: 0331.58 82 65 89

E-MAIL: info@kinderhaus-
pittiplatsch.de

CAPACITY: 28 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Wholistic, family-oriented, cooperative education based on situation-oriented educational approach
- Additional English offers for children from 3 years
- Homogenous age groups
- Education offers in the fields of natural science, creativity, exercise, early musical education
- All meals provided, optimized and varied food, rich in vitamins and minerals
- Education partnership, day-care centre committee, talks on the child's development with parents and regular information exchange

Preschool children are obliged to visit the forest school and they go swimming twice per week

SUPPORTING ASSOCIATION: FidL – "Frauen in der Lebensmitte" e.V.

Ⓜ Alt Nowawes Tram 94, 99, Bus 693

Sandscholle, day-care centre



Franz-Mehring-Str. 54,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Gorny

TEL: 0331.71 91 33

FAX: 0331.704 85 77

E-MAIL: sandscholle@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 174 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Orientation on Infans-Model
- No second language
- Mixed age groups
- English in the year before school enrolment, project work also in the afternoon, wood workshop, football on the near-by football pitch, biotope, play and crawlers group for children
- All meals provided – freshly prepared, healthy and well-balanced food
- Parent café, highlights such as the "Haus und Hof-fest" celebration or the grandparents' day, many opportunities for parent participation, e.g. on the day-care centre committee and the parent assembly

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Kleine Str. Bus 601, 690

Sausewind, day-care centre and after-school care



Lotte-Pulewka-Str. 5-7,
14473 Potsdam

HEAD: Ms Wille

TEL: 0331.70 50 31
FAX: 0331.550 99 85

E-MAIL:
sausewind-potsdam@
froebel-gruppe.de

CAPACITY: 240 children

AGE: 0 to 12 years

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Physical exercise and health support, bilingual offers, musical education
- Foreign languages – English native speaker
- Homogenous age groups, implementation of the concept of open education in the after-school care
- Football, judo, swimming, dance, music, holiday planning and trips, cooking projects, sleep-overs, outings, leaving parties, children's festivities around the year
- In-house kitchen (focus on healthy nutrition – organic potatoes, uncooked vegetarian food etc.)
- Parent conferences, regular meetings with day-care committee and parent assemblies, continuing the educational partnership

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

- Ⓜ Humboldtring/Lotte-Pulewka-Str. Bus 693
Humboldtring/Nuthestr. Tram 94, 99

Sonnenkinder, day-care centre



Rudolf-Breitscheid-
Str. 136, 14482 Potsdam

HEAD: Ms Sonnenfeld

TEL: 0331.71 70 64
FAX: 0331.71 70 65

E-MAIL: sonnenkinder@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 124 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 7 p.m., longer according to demand, open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Orientation on Infans-Model
- Mixed age groups
- Exercise room, experiments area, creative room, children's library and relaxation room, theatre and music room, room for roleplay, kitchen for children, sauna, outdoor area with sand and water play section, equipment for climbing and see-sawing, trampoline, roleplay section, building and construction area
- Healthy, vitamin-rich food from our own kitchen
- Parent assembly, cooperation on day-care centre committee, integration of parents in project work, preparation of festivities and parties, work projects, talks on the child's development, individual acclimatisation

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

- Ⓜ Fontanestr. Tram 94, 99, Bus 694

Sonnenschein, day-care centre



Hans-Marchwitza-Ring
53-55, 14473 Potsdam

HEAD: Mr Klostermann
and Ms Friedrich

TEL: 0331.70 50 97
FAX: 0331.740 02 12

E-MAIL: kita-sonnenschein@
paritaet-brb.de

CAPACITY: 165 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situational approach
- Homogenous age groups, mixed age groups on demand
- Judo, football, English, swimming, theatre subscription, early musical education, visits to the forest school
- Meals partly prepared in-house, partly by catering firm (combined with in-house preparation)
- Parents as competent partners, group assemblies, talks on the child's development, day-care centre committee

SUPPORTING ASSOCIATION: Paritätische Kindertagesstätten gGmbH

- Ⓜ Humboldtring/Lotte-Pulewka-Str. Bus 693
Humboldtring/Nuthestr. Tram 94, 99

Spielhaus, day-care centre



Glasmeisterstr. 9,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Kunzelmann

TEL: 0331.748 23 91

FAX: 0331.704 46 87

E-MAIL: kita-spielhaus@
t-online.de

CAPACITY: 72 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situational approach
 - Homogenous age groups
 - Sauna, forest school, play days, sports, early education, swimming, mud machine, pirate game area, rabbits, noon naps, Vorschule usw.
 - Focus on healthy diet
- Yearly project: "Healthy Spielhaus children" (education on all aspects of healthy nutrition)

SUPPORTING ASSOCIATION: Elternverein "Spielhaus" e.V.
(parent association)

Ⓜ Alt Nowawes Tram 94, 99, Bus 693

St. Antonius, day-care centre and after-school care



Plantagenstr. 23/24,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Wienecke

TEL: 0331.71 02 97

FAX: 0331.237 83 84

E-MAIL:
kita@sanktantonius.de

CAPACITY: 85 children

AGE: 21 months to primary school age

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- 4 age-mixed groups, one pre-school group and one after-school care group
- Day-trips, open projects and festivities, teaching of christian values, Experience faith through festivities, clear structures and rituals lead to self-confidence
- Active parents- and association work

SUPPORTING ASSOCIATION: Katholische Kirchengemeinde St. Antonius (Catholic church community)

Ⓜ Goetheplatz Tram 94, 99, Bus 694

Stadt der Meister – Kindergarten im Weberhaus, day-care centre



Karl-Liebknecht-Str. 113,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Wellenbrock

TEL: 0331.64 72 19 01

FAX: 0331.64 72 15 60

CAPACITY: 54 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 8 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on situational approach
- Bilingual (German-Russian)
- Homogenous age groups
- Music, sports, celebration of German and Russian festivities
- Wholesome meals
- Parents are competent partners, group assemblies, talks on the child's development, day-care centre committee

SUPPORTING ASSOCIATION: MITRA e.V.

Ⓜ Rathaus Babelsberg Tram 94, 99, Bus 601, 690, 693, 694

Weberspatzen, after-school care



Weberplatz 13,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Herzmann

TEL: 0331.201 79 16

FAX: 0331.201 79 15

E-MAIL: weberspatzen@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 132 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.
open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Work with open groups
 - Project work, creative workshop, exercise room and open areas, homework support
- Special encounters with nature by participating in project "Unser alltägliches Grün"

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

- ④ Rathaus Babelsberg Tram 94, 99, Bus 601, 690, 693, 694

Zwergenland, day-care centre



Karl-Marx-Str. 69,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Hafemann

TEL: 0331.70 50 53

FAX: 0331.740 63 91

E-MAIL:
kontakt@elternverein-
zwergenland.de

CAPACITY: 61 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 17.15 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Montessori education approach
- Homogenous age groups
- Music, exercise room, creative workshop
- All meals provided in organic "Bio" quality
- Cooperation with parents and children, parent representatives

SUPPORTING ASSOCIATION:

Elternverein "Zwergenland" e.V. (parent association)

- ④ Hiroshima-Nagasaki-Platz Bus 694

Regional team 2 – Social districts 4 and 5

ADDRESS: Galleistr. 37-39, 14480 Potsdam

HEAD OF TASK GROUP:

Ms Kottler, 0331.289-43 04

CONTACT FOR FINANCIAL SUPPORT:

Ms Grahl, 0331.289-43 14

Ms Sommer, 0331.289-43 13

Ms Salifou-Pietzsch, 0331.289-23 33 (Behlertstr. 28, 14469 Potsdam)

SOCIAL WORKERS BABELSBERG:

Mr Schmid, 0331.289-43 05

Ms Koch, 0331.289-43 03

SOCIAL WORKERS DREWITZ:

Ms Wernicke, 0331.289-43 00

Mr Kelch, 0331.289-43 01

Ms Morawe, 0331.289-43 16

SOCIAL WORKERS DREWITZ/STERN:

Ms Eisermann, 0331.289-43 10

Ms Sasse, 0331.289-43 18

SOCIAL WORKERS STERN:

Ms Eisold, 0331.289-43 02

Ms Parlov, 0331.289-43 15

SOCIAL WORKER STERN/KIRCHSTEIGFELD, STERN:

Ms Gallasch, 0331.289-43 06

SOCIAL WORKER ZENTRUM OST:

Ms Gottwald, 0331.289-43 07

SOCIAL WORKER ZENTRUM OST/BABELSBERG:

Frau Gnauert, 0331.289-43 19

JUVENILE COURT HELP:

Ms Werner, 0331.289-22 89 (Behlertstr. 28, 14469 Potsdam)

Baumhaus, day-care centre and after-school care



Sternstr. 63,
14480 Potsdam

HEAD: Mr Hille

TEL: 0331.88 74 71 60

FAX: 0331.88 74 71 61

E-MAIL: johannes.hille@
independentliving.de

CAPACITY: 115 children

AGE: 3 years to primary school age

CARE HOURS: 6.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfe-
einrichtungen in Potsdam gGmbH

📍 Robert-Baberske-Str. Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 696, 699

Benjamin Blümchen, day-care centre



Robert-Baberske-Str. 6/8,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Walkhoff-Rei-
chel

TEL: 0331.62 21 08

FAX: 0331.600 10 36

E-MAIL: benjaminbluem-
chen-potsdam@froebel-
gruppe.de

CAPACITY: 220 children

AGE: 10 month to primary school age

CARE HOURS: Mon-Thu 6 a.m. to 5.30 p.m.
Fri 6 a.m. to 5 p.m.
after-school care Mon-Fri 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Fröbel (3 Fröbel points of focus: bilingual education, health promotion, musical education), "focused day-care centre: language and inclusion"
- Bilingual (German-English)
- Mixed age groups, homogenous age preschool group 1 year before school starts, open work in the groups
- Kindergarten choir
- Wholesome meals for kindergarten and after-school care children, in-house kitchen, lunch for after-school children
- Day-care committee, we always welcome new members to the Fröbel e.V. association, educational partnerships – volunteer work by parents in any form possible

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

📍 Robert-Baberske-Str. Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 696, 699

Die Buntstifte, after-school care



Steinstr. 104-107,
14480 Potsdam

HEAD: Mr Steinkritzer-Leu

TEL: 0331.61 11 19

E-MAIL: hort.buntstifte@
stiftung-spi.de

CAPACITY: 50 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 10 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: Stiftung SPI NL Branden-
burg

📍 Stadtwerke Bus 118, 694

Feldmäuse, after-school care



Marie-Hannemann-Str. 8,
Children forum: Anni-
von-Gottberg-Str. 12,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Gehrmann

TEL: 0331.60 06 03 20
FAX: 0331.60 06 03 21

E-MAIL:
berenice.gehrmann@
independentliving.de

CAPACITY: 146 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 to 7.45 a.m., 11.30 a.m. to 6 p.m.
Fri to 5 p.m., holidays 6.30 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- 2 buildings: after-school care Hort Feldmäuse: grades 1 to 3, children's forum: grades 3 to 6, with two concepts adapted to age-appropriate needs
- Regular after-school care with individual inclusion, open work
- Nature education offers, forest day-care, forest and meadow task group, theatre workshop, pottery workshop, football task group, acrobatics task group, homework support
- For 1st grade: lunch, prepared daily, fresh, in-house
- Preliminary talk/Admission talk, talks on the child's development, day-care committee, all parents' evenings

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Ⓜ Am Hirtengraben Tram 92, 96, 98, 99

Flotowkids, after-school care



Flotowstr. 10,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Trätow

TEL: 0331.20 02 97 65
FAX: 0331.20 02 97 67

E-MAIL:
info@kita-flotow-kids.de

CAPACITY: 391 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on situational approach
- Bilingual offers from native speakers in Spanish, English
- Partially free work, fixed groups with responsible educator; (functional) rooms and offers in the centre can be used by everyone
- In-house school cafeteria and gym, learning workshop, wood workshop, media workshop, art studio work, lots of music and sports, pottery workshop, homework support, multi-faceted holiday offers
- All meals provided, wholesome food prepared in large in-house kitchen
- Close cooperation with day-care committee, getting acquainted afternoons, talks on the child's development, all parents' evenings, parent cafés

SUPPORTING ASSOCIATION: ASG Anerkannte Schulschenschaft mbH

Ⓜ Grotianstr. Bus 118, 601, 694

Integrationskita Sternschnuppe, inclusive day-care centre



Max-Born-Str. 19/21,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Brüchert

TEL: 0331.62 30 04
FAX: 0331.600 15 89

E-MAIL: sternschnuppe@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 225 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Inclusive, groups include both children with and without disabilities
 - No second language
 - Mixed age groups
 - Participation in federal project "Sprache" (language), project work, daily homework support
 - All meals provided: In-house kitchen offers varied and healthy food
 - Day-care committee, joint organisation of festivities, regular parent evenings and parent talks
- Mother-child-group, parent café, early musical education and physical exercise education, psycho-motor skills, and music and movement

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Max-Born-Str. Tram 92, 96, 98, 99, Bus 694

Kirchsteigfeld, day-care centre



Marie-Hannemann-Str. 10,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Straßburg

TEL: 0331.60 06 04 30

FAX: 0331.60 06 04 31

E-MAIL:
anett.strassburg@
independentliving.de

CAPACITY: 128 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Education by being active, alone and together, using all senses, different materials and by playing. With these offers and projects, children learn social cooperation, strategies for coping with conflicts, values, rules, and autonomy. Progress is based on the individual development of the child as well as his or her background of experiences, interests and wishes.
- Compensatory linguistic training
- One educator accompanies the children from the nursery to school enrolment
- Forest school, Fun with English, sports
- Freshly prepared meals from in-house kitchen
- Quality standard acclimatisation, educational partnership with parents

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Ⓜ Am Hirtengraben Tram 92, 96, 98, 99

Märchenland, day-care centre



Paul-Wegener-Str. 2-4,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Mehl

TEL: 0331.62 41 97

FAX: 0331.600 63 31

E-MAIL: nadine.mehl@
internationaler-bund.de

CAPACITY: 303 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Health and exercise oriented day-care centre, work based on situational approach
- Nursery groups, age- and development-specific groups, open work with fixed peer groups and responsible educators at the kindergarten and in the after-school area
- Cafeteria and party room, themed rooms, theatre, music, cooking, swimming lessons for preschool children, holiday trips, projects and much more
- Healthy, wholesome and varied meals provided
- Parent evenings, talks on the child's development, day-care committee and care association, joint festivities

SUPPORTING ASSOCIATION:

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Ⓜ Hans-Albers-Str. Tram 92 96, 98, 99, Bus 696, 699

Montessori Kinderhaus Drewitz, day-care centre



Günther-Simon-Str. 2-4,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Anton

TEL: 0331.237 04 22

FAX: 0331.237 04 24

E-MAIL: kati.anton@
internationaler-bund.de

CAPACITY: 148 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 7 bis 5.30 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Reformed education based on the approach of Maria Montessori
- English
- Open work (morning circles with fixed groups), 2 to 3 year old children are cared for in their own base group
- Early musical education, projects, festivities throughout the Church year, voluntary English lessons
- All meals provided: apart from lunch, all products are of organic "Bio" quality
- Preliminary talk/admission conversation, talks on the child's development, day-care committee, all parents evenings, themed parent cafés, school presentations – parents report to parents, work cooperation

SUPPORTING ASSOCIATION:

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Ⓜ Robert-Baberske-Str. Tram 92, 96, 98, 99, Bus 696, 699

Pfiffikus, day-care centre



Pietscherstr. 44,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Hösel

TEL: 0331.88 74 95 80

FAX: 0331.88 74 95 818

E-MAIL: pfiffikus@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 120 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Bilingual (German-English)
 - Mixed age groups
 - Learning workshop, computer, lab, creative room, chess club, reading circle, nature experience garden, adventure play area, exercise areas
- English as an intercultural communication language from 2 years, cooperation with the forest school "Waldschule", documentation on children's educational processes in the form of a portfolio, in-house sauna

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Johannes-Kepler-Platz Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 118, 601, 690, 694, 699

Regenbogenland, day-care centre



Hubertusdamm 50,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Hintze

TEL: 0331.600 42 86

E-MAIL:
kita.regenbogenland@
dwpotsdam.de

CAPACITY: 180 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., Fri to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situation-oriented approach, focus: psychomotor development, development of the senses, exercise, religious education offered in the daily routine, inclusive forest group: playing and learning in the forest of the day-care centre and in the forest "Parforceheide"
- English
- Traditional group work, project work independent of groups
- Inclusive forest group, judo, football kindergarten, early musical education, swimming lessons
- In-house kitchen assures well-balanced nutrition with wholesome meals
- Active day-care committee, offers for talks on the child's development, themed parent evenings

SUPPORTING ASSOCIATION:
Diakonisches Werk Potsdam e.V.

Ⓜ In der Aue Bus 118, 694

Sonnenblume, day-care centre



Bellavitestr.,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Hennig

TEL: 0331.61 79 90

FAX: 0331.505 65 45

E-MAIL:
kita.sonnenblume@
dwpotsdam.de

CAPACITY: 131 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m., Fri to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situation-oriented learning, religious education
- Homogenous age groups
- Projects, nature, exercise, early musical education
- Freshly prepared and well-balanced meals from in-house kitchen
- Day-care committee, education partnership with parents

Cooperation with the church community, festivities throughout the Christian year, family support approach

SUPPORTING ASSOCIATION:
Diakonisches Werk Potsdam e.V.

Ⓜ Priesterweg Tram 92, 96, 98, 99

Sternchen, day-care centre



Ziolkowskistr. 47/49,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Knothe

TEL: 0331.62 30 71
FAX: 0331.600 82 09

E-MAIL:
sternchen-potsdam@
froebel-gruppe.de

CAPACITY: 272 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Fröbel Education
- Bilingual (English-German)
- Playing, learning, exercise, relaxation, dance and theatre room, a creative room, large outside area
- In-house kitchen, freshly prepared and well-balanced meals
- Education partnership is important: cooperation with parents, continuous and open exchange, active parent participation

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Max-Born-Str. Tram 92, 96, 98, 99, Bus 694

Sternkinder, day-care centre



Patrizierweg 66,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Kulse

TEL: 0331.600 55 27
FAX: 0331.500 55 79

E-MAIL:
info@kita-sternkinder.de

CAPACITY: 160 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Resource-oriented approach with a positive view on children and parents, focus of the work is individual learning, personality and the interests of the child
- English as an intercultural communication language
- Open work in the kindergarten and group work in the nursery
- Forest days, "make children strong" projects, theatre visits
- Healthy meals
- Open and transparent educational partnership with the parents, day-care committee, parent participation, festivities and parties

SUPPORTING ASSOCIATION: ASG Anerkannte Schulsellschenschaft mbH

Ⓜ Grottrianstr. Bus 118, 601, 694

Storchennest, day-care centre



Günter-Simon-Str. 2-4,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Hendler

TEL: 0331.60 06 01 70
FAX: 0331.60 06 01 71

E-MAIL: kerstin.hendler@
independentliving.de

CAPACITY: 146 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 7 p.m., if required to 9 p.m.
open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Partially open groups (children are in fixed groups but can choose offers on the whole floor or other functional rooms to play in)
 - Singing circle, children's gymnastics from 3 years, sauna
 - Yearly highlights are planned together with the parents, intensive parent participation supported by regular talks on the child's development, parent evenings and supporting association
- Individual acclimatisation times, learning workshop for preschool children

SUPPORTING ASSOCIATION: IL Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Ⓜ Robert-Baberske-Str. Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 696, 699

Abenteuerland, day-care centre and after-school care



Friedrich-Wolf-Str. 10,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Pfaff

TEL: 0331.81 71 89 71

FAX: 0331.81 71 89 72

E-MAIL: abenteuerland@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 260 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Infans-Model
- Open work with assigned educator
- Forest day, choir, theatre, wood, water, and creative workshops, writing and reading club, children design their own projects
- All meals freshly prepared in in-house kitchen
- Parents of course participate in every-day life at the day-care centre.

The care hours can be scheduled flexibly during opening hours, open continuously during the summer, single closed days are agreed upon by the day-care centre committee. Motto: "We have in common that we are different. We learn with and from each other with heart and hand."

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

⑨ Friedrich-Wolf-Str. Tram 91, 93

Arche Noah, day-care centre



Am Plantagenhaus 11,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Kreibitz

TEL: 0331.87 85 29

FAX: 0331.883 69 83

E-MAIL: kitaauferstehung@
evkirchepotsdam.de

CAPACITY: 46 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Christian orientation
 - 3 mixed age groups
 - Religious education, environmental education, early musical education, exercise education, retreat and swimming lessons for children in the large group, theatre and cinema visits
 - Varied, healthy meals
 - Parent evenings, themed parent evenings, parent representatives and day-care committee
- Compensatory linguistic training therapy in the year before school enrolment

SUPPORTING ASSOCIATION: Auferstehungskirchengemeinde (Protestant church community)

⑨ E.-Claudius-Str./H.-Mann-Allee Tram 91, 93
E.-Claudius-Str./Drewitzer Str. Bus 693

Bergkinder, day-care centre



Ravensbergweg 30,
14478 Potsdam
(see below)

HEAD: Mr Uhlig

FOREST: 0151.23 33 02 07

TEL: 0331.817 11 91

E-MAIL: bergkinder@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 18 children

AGE: 2 to 6 years

CARE HOURS: 8 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Environmental education approach
 - Open group structure
 - Organic lunches are provided, in the afternoon there are fruits and vegetables from a local organic farm, breakfast is supplied by the children themselves
- Relocated at the AWO day-care centre "Abenteuerland" at Friedrich-Wolf-Str. 10, 14478 Potsdam, tel. 0331.81 71 89 71 for one year until July 2013.

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

⑨ Waldstr./Horstweg Tram 91, 92, 93, 96, 98, 99

Childrens House, day-care centre



Ravensbergweg 30,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Neusser

TEL: 0331.581 28 84

FAX: 0331.237 81 22

E-MAIL:

info@is-grundschule.de

CAPACITY: 67 children

AGE: 3 to 6 years

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Montessori Education
- German, English
- Mixed age group structure
- Preschool, Hengstenberg, regular forest days, monthly visit to the forest school, leaving with sleep-over, piano lessons, physical exercise education, projects and workshops: theatre, dance, sports competitions
- Organic food, healthy afternoon snack, water dispenser
- Close cooperation with elected parent representatives, parent seminars with Montessori workshop, talks on the child's development, parent assemblies, info afternoon, excursions support, workshops and project work

SUPPORTING ASSOCIATION: GIS Potsdam GmbH

Ⓜ Waldstr./Horstweg Tram 91, 92, 93, 96, 98, 99

Geolino, day-care centre



Telegrafenberg,
Haus A 33,
14473 Potsdam

HEAD: Ms Klatt

TEL: 0331.288 28 00

FAX: 0331.288 28 01

E-MAIL: angelika.klatt@hoffbauer-bildung.de

CAPACITY: 44 children

AGE: 6 months to school enrolment

CARE HOURS: 8 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Company day-care centre on the hill "Telegrafenberg" at Science Park "Albert Einstein", orientation on situational approach
- Basic language: German
- Mixed age groups, including some partially open groups
- "House of little scientists", experiencing nature, regular hiking trips and activities, music school "Klangraum"
- Healthy nutrition by including high percentage of organic foods
- Day-care committee, parent assemblies, participation and support during excursions, joint research and experiments

SUPPORTING ASSOCIATION: Hoffbauer gGmbH

Ⓜ Telegrafenberg Bus 691; S Hauptbahnhof (main station)

Hort der Förderschule 18, (special needs school), after-school care



Zum Teufelssee 6,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Dubiel

TEL: 0331.270 85 50

FAX: 0331.290 87 36

E-MAIL:

foerderhort-potsdam@foerbel-gruppe.de

CAPACITY: 66 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m., holidays 8 a.m. to 4 p.m

SELF-DESCRIPTION:

- Focus of education: emotional and social development
- Training strategies for coping with conflicts, group size from 8 to 10 children, developing social integration skills, stimulating emotional processes, close cooperation with the school

SUPPORTING ASSOCIATION: Fröbel Potsdam gGmbH

Ⓜ Am Moosfenn Tram 91, 93, Bus 693

Hort der Freien Schule Potsdam, after-school care



Bisamkiez 28,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Kratzat

TEL: 0331.871 48 10

FAX: 0331.871 48 13

E-MAIL: freie-schule-
potsdam@web.de

CAPACITY: 90 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 7 a.m. to 4.30 p.m., holiday care

SELF-DESCRIPTION:

- Linked to the concept of “Freie Schule Potsdam” (independent school)
 - Small mixed-age groups
 - Diverse learning materials, reading by writing, weekly outdoor day, project weeks and workshops, special offers: climbing, football, choir, drums, crafts workshop and pottery
 - Vegetarian meals possible
 - Active participation options and duties for parents in school and after-school care (the day-care association is a parent association)
- English, starting from first grade

SUPPORTING ASSOCIATION: Freie Schule Potsdam e.V.

📍 Bisamkiez Tram 92, 96, 98, 99

Hort der Internationalen Grundschule, after-school care



Ravensbergweg 30,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Killie

TEL: 0331.581 28 84

FAX: 0331.237 81 22

E-MAIL:
info@is-grundschule.de

CAPACITY: 178 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 7 to 8 a.m., 11.30 a.m. to 5/6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Montessori
- English-German
- Open work, daily task groups (drums, piano, singing lessons, theatre, creative design, archery, football and many more)
- Theatre, musical and environmental education, close cooperation between day-care centre and school, joint projects, holiday support, holiday trip
- Organic food, healthy snack for lunch, water dispenser
- Close cooperation with elected parent representatives, regular parent assemblies, parent workshops, and regular meetings at the parent café “Chocolate”

SUPPORTING ASSOCIATION: GIS Potsdam GmbH

📍 Waldstr./Horstweg Tram 91, 92, 93, 96, 98, 99

Integrationskita Kinderhafen, inclusive day-care centre



Falkenhorst 19-21,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Stulgies

TEL: 0331.87 25 80

FAX: 0331.817 11 46

E-MAIL: kinderhafen@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 214 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., Fri to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Inclusive, groups include children both with and without disabilities, work based on situational approach, educational and learning stories
- Project based work
- Mother-child-groups, exercise education, psychomotor skills and sports with music
- Wholesome meals
- Day-care committee, monthly round tour through the day-care centre, trial hours

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

📍 Falkenhorst Bus 693

Integrationskita Nuthespatzen, inclusive day-care centre



Bisamkiez 30,
14478 Potsdam

HEAD: Mr Münzner

TEL: 0331.871 00 38

FAX: 0331.730 94 39

E-MAIL: kita.bisamkiez@
dwpotsdam.de

CAPACITY: 100 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

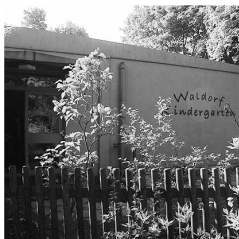
- Inclusive, groups include children both with and without disabilities, individual care in smaller special needs groups, physiotherapeutic support
- Mixed age groups
- Psychomotor training in the sports room of the centre and in the exercise pool of the natatorium, speech therapy offers by transferal to specialised doctors, seasonal festivities and religious education in cooperation with the Protestant church community, high level of professionalism due to many years of work experience in the field of special education in the team
- All meals provided, special nutrition needs are catered for

SUPPORTING ASSOCIATION:

Diakonisches Werk Potsdam e.V.

Ⓜ Bisamkiez Tram 92, 96, 98, 99

Kindergarten und Hort der Waldorfschule Potsdam, day-care centre and after-school care



Erich-Weinert-Str. 5,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Borsi

TEL: 0331.887 63 68

FAX: 0331.87 00 03 80

INTERNET:
www.waldorfschule-
potsdam.de

CAPACITY: 160 children

AGE: 2 years to primary school age

CARE HOURS: 7 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Waldorf education
- Mixed age groups
- Free play, regular rhythm of activities, sharpening the senses
- Vegetarian organic food
- Parent talks, task groups, parent evenings, educational offers, festivities celebrated together

SUPPORTING ASSOCIATION: Freie Waldorfschule e.V.

Ⓜ Drewitzer Str./E.-Weinert-Str. Bus 693
Am Moosfenn Tram 91, 93

Kinderland, day-care centre



Bisamkiez 101,
14478 Potsdam

HEAD: Mr Kühne

TEL: 0331.87 81 55

FAX: 0331.817 14 24

E-MAIL: kinderland@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 187 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Based on Montessori education and the Infans-Model
- Multi-cultural day-care centre with a large diversity of languages
- Partially open, mixed age groups (children are in fixed groups but can use all offers and functional rooms)
- Focus on language and inclusion, kitchen for children, gymnastics and exercise room, studio with children restaurant, early musical and physical exercise education, generous outdoor area with many offers for play, close cooperation with the early care consultation office of the association AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH.
- All meals provided, freshly prepared in in-house kitchen
- Parents can actively participate in every-day life at the centre, parent assemblies and day-care committee

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Heinrich-Heine-Weg Bus 638, 639, 609, 697
Bisamkiez Tram 92, 96, 98, 99

Löwenzahn, day-care centre



Ginsterweg 1-3,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Wolfarth

TEL: 0331.87 02 01

FAX: 0331.81 23 53

E-MAIL:
sekretariat@pbhev.de

CAPACITY: 113 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Work based on situational approach
- Fixed group structure
- Large play area in the forest, play, romping about, and research in all seasons of the year
- Daily freshly prepared healthy food (wholefood) from in-house kitchen
- Parent evenings, day-care committee

SUPPORTING ASSOCIATION:

Potsdamer Betreuungshilfe e.V.

Ⓜ Friedrich-Wolf-Str. Tram 91, 93

Nuthegeister, after-school care for hearing/speech or learning impaired or mentally disabled children



Bisamkiez 107-109,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Matthes

TEL: 0331.871 31 36

FAX: 0331.87 00 00 14

E-MAIL: nuthegeister@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 150 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Inclusive, special care and support for children with speech abnormalities, hearing impairment, learning difficulties as well as mental disabilities
- German and sign language
- Open after-school care based on situational approach with educational and learning stories
- Football workshop, wood workshop, exercise rooms
- Well-balanced meals
- Parent participation in day-care committee, on demand

Parent counselling by systemic consultant for children with or without special education needs, a maximum of 12 children are cared for by one educator.

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Bisamkiez Tram 92, 96, 98, 99

Nuthewinkel, day-care centre



Nuthewinkel 1 a,
14473 Potsdam

HEAD: Ms Wohlfromm

TEL: 0331.81 04 15

FAX: 0331.817 25 00

E-MAIL:
jeanette.wohlfromm@
internationaler-bund.de

CAPACITY: 88 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Elementary education, open work in functional rooms
- Mixed age group work in exercise room, creative room, building room, theatre room, learning work-shop room, role play room
- Morning circle, Pffifikus "exercise makes you smart", early musical education, project work "House of the little scientists", theatre visits, outings, work circle "New Media" with supermarket company REWE, cooperation with external facilities and persons
- Healthy wholesome meals from in-house kitchen
- Day-care committee, planning yearly highlights together, (e.g. children's day, doing handicrafts with the parents), work participation, talks on the child's development, parent evenings

SUPPORTING ASSOCIATION:

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Ⓜ Schlaatzstr. Bus 601, 690, 694

Rappelkiste, day-care centre



Liefelds Grund 23-25,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Enderling

TEL: 0331.273 30 35

FAX: 0331.273 30 39

E-MAIL: kita@rappelkiste-
potsdam.de

CAPACITY: 66 children

AGE: 2 years to primary school age

CARE HOURS: 8 a.m. to 4 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Montessori Education/Forest Education
- Open group
- Hengstenberg climbing equipment, exercise room, forest day 1 x weekly
- Vegetarian breakfast and lunch, fruit breaks
- Parent talks at least twice a year, sitting-in offer, work participation (20 work hours a year), parent evenings approx. every 6 weeks, help with festivities

SUPPORTING ASSOCIATION: Elternverein Kinderladen "Rappelkiste" e.V.

Ⓜ Bhf Rehbrücke Tram 91, 93, Bus 693, 699

Rasselbande, after-school care



Friedrich-Wolf-Str. 12,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Rost

TEL: 0331.81 00 37

FAX: 0331.817 11 45

E-MAIL: rasselbande@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 99 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 to 7.45 a.m., 11.30 a.m. to 5.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Based on Infans-Model with focus on project work
- Open groups in functional rooms designed and equipped according to the 6 educational fields
- Children's council, cooking club, healthy nutrition, exercise games, wood crafting, knitting, ceramics
- Lunch from school, healthy afternoon snacks with fruits and vegetables
- Suggestions, questions and parent concerns are welcome, day-care committee, parent assemblies

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Ⓜ Friedrich-Wolf-Str. Tram 91, 93

Schulkinderhaus, after-school care



Schilfhof 29,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Wernicke

TEL: 0331.87 04 02

FAX: 0331.87 04 02

E-MAIL:
martina.wernicke@
internationaler-bund.de

CAPACITY: 150 children

AGE: primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m., holidays 7 a.m. to 4 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Orientation on the focus of the Fröbel approach: exercise and health, musical education
- No additional language
- Open work, children are part of a regular group and have their assigned educator/contact person
- Action rooms, homework, admission to after-school care during the joint open day "Tag der offenen Tür" with the school in December
- Lunch provided by external caterer, educators encourage healthy eating habits
- Day-care committee, parent assemblies, talks on the child's development, parent talks

SUPPORTING ASSOCIATION:

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend,- Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Ⓜ Schilfhof Bus 693
M.-Zeller-Platz Tram 92, 96, 98, 99

Spatzenhaus, day-care centre



Sonnentastr. 2-4,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Krauskopf

TEL: 0331.87 02 32
FAX: 0331.870 00 47

E-MAIL: spatzenhaus@
awo-potsdam.de

CAPACITY: 222 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5.30 p.m., open all year round

SELF-DESCRIPTION:

- Infans-Model, forest education, based on situational approach
- Kindergarten and after-school care: mixed age areas and functional rooms for all groups, in the nursery: homogenous age groups
- Forest kindergarten, the “forest children Potsdam”, inclusive day-care centre, kitchen for children, generously sized outdoor area with many options for games, water play area, generations project, music and relaxation room, exercise room, laboratory for children, homework support, English offers can be chosen freely
- Varied meals, wholesome food
- Cooperation with parents, continuous and open communication between parents and educators, parents actively involved

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

📍 Am Moosfenn Tram 91, 93, Bus 693

Zauberwald, day-care centre



Liefelds Grund 27/29
und 25, 14478 Potsdam

HEAD: Ms Trantow

TEL: 0331.87 04 06
FAX: 0331.87 04 06

E-MAIL:
kita-zauberwald-potsdam
@volkssolidaritaet.de

CAPACITY: 250 children

AGE: 0 years to primary school age

CARE HOURS: 6 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Health and sleep day-care centre
 - Partially open groups (nursery 0 to 2 years, not open)
 - Sports and tourism, music and theatre, creative design and painting, computer room, baking and cooking
 - Healthy, wholesome meals from in-house kitchen, consideration of special needs resulting from health or religious issues (where possible)
 - Cooperation with parents
- Large, green and shady outdoor play area with play equipment, direct proximity to the forest for walks in nature

SUPPORTING ASSOCIATION:

VSJ Kinder- und Jugendhilfe gGmbH

📍 Bhf Rehbrücke Tram 91, 93, Bus 693, 699



Regional team 3 – Social district 6

ADDRESS: Ginsterweg 3, 14478 Potsdam

HEAD OF TASK GROUP:

Mr Riecke, 0331.289-43 32

CONTACT FOR FINANCIAL SUPPORT:

Ms Mader, 0331.289-43 39
Ms Buss, 0331.289-43 40

SOCIAL WORKER WALDSTADT II:

Mr Adam, 0331.289-43 34

SOCIAL WORKER WALDSTADT II, II:

Mr Brandt, 0331.289-43 37

SOCIAL WORKERS SCHLAATZ:

Mr Schäfer, 0331.289-43 33
Ms Model, 0331.289-43 35

SOCIAL WORKER SCHLAATZ, WALDSTADT I:

Ms Welke, 0331.289-43 38

SOCIAL WORKER WALDSTADT II, TEMPLINER VORSTADT,

HERMANNSSWERDER:

Ms Brunke, 0331.289-43 31

JUVENILE COURT SUPPORT:

Ms Recla, 0331.289-43 36

📍 Friedrich-Wolf-Str. Tram 91, 93

“First Steps” Deutsch-Englischer Kindergarten, day-care centre



Ludwig-Richter-Str. 9,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Corenthy

TEL: 0331.273 85 44

E-MAIL:
team@firststeps-kita.de

CAPACITY: 20 children

AGE: 2 years to school enrolment

CARE HOURS: 8 a.m. to 4.30 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Bilingual (German-English)
- 4 educators for 20 children, one educator English speaker
- Intensive preschool work to prepare for school enrolment

SUPPORTING ASSOCIATION: First Steps Deutsch-Englischer Kindergarten e.V.

📍 Ludwig-Richter-Str. Tram 93

Grasshoppers, day-care centre



Humboldttring 23,
14473 Potsdam

HEAD: Ms von Lilien

TEL: 0331.704 23 44

E-MAIL:
info@hiw-sprachstudio.de

CAPACITY: 26 children

AGE: 1 year to school enrolment

CARE HOURS: 7.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Situational approach
- Bilingual: equal focus on German and English
- 1st group: 1 to 3 years (10 children, 2 educators), 2nd group: 3 years to school enrolment (16 children, 2 educators)
- For all children: preschool, early musical education, exercise through sports and swimming, forest trips
- Organic and well-balanced food
- Day-care committee, parent assembly, work participation (1 x per half year), participation and support during trips, development report and talks

SUPPORTING MANAGER: Tatjana Drewnick

📍 Wiesenstr./Lotte-Pulewka-Str. Bus 693
Humboldttring/Nuthestr. Tram 94, 99

Villa Ritz, day-care centre



Berliner Str. 136,
14467 Potsdam

HEAD: Ms Herper

TEL: 0331.870 96 50

FAX: 0331.870 96 51

E-MAIL: info@villa-ritz.de

CAPACITY: 61 children

AGE: 0 years to school enrolment

CARE HOURS: 7 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Educational work close to the family and life
- Bilingual education (English, Chinese)
- Small mixed-age groups
- Evening and night support is offered
- In-house kitchen, organic food

SUPPORTING ASSOCIATION: Villa Ritz GmbH & Co. Kindergarten KG

📍 Schiffbauergasse/Berliner Str. Tram 93

Eltern-Kind-Gruppe, play group



Pietschkerstr. 14-16,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Löffler

TEL: 0331.600 87 73

FAX: 0331.600 87 74

E-MAIL:
ekiz@awo-potsdam.de

CAPACITY: 10 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: 9 a.m. to 3 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Parent and family education (e.g. on topics of education, health, communication)
- Mixed-age areas based on open approach
- Counselling on general questions, placement advice, parent service
- Freshly prepared breakfast in the group "Spirelli-bande" provided daily (free of charge, from Mon to Fri 7.15 to 7.45 a.m.)
- Cooperation with parents

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

⑨ Johannes-Kepler-Platz Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 118, 601, 690, 694, 699

Eltern-Kind-Gruppe Krabbelkäfer, play group



Pasteurstr. 26,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Löffler

TEL: 0331.600 87 73

FAX: 0331.600 87 74

E-MAIL:
ekiz@awo-potsdam.de

CAPACITY: 10 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: Mon to Thu 9 a.m. to 1 p.m.
Tue 9 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Parent and family education (e.g. on topics of education, health, communication)
- Mixed-age areas based on open approach
- Counselling on general questions, placement advice, parent service
- Freshly prepared breakfast in the group "Spirelli-bande" provided daily (free of charge, from Mon to Fri 7.15 to 7.45 a.m.)
- Cooperation with parents

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

⑨ Goetheplatz Bus 694

Spielgruppe drEKidZ, play group



Asta-Nielsen-Str. 3,
14480 Potsdam

HEAD: Ms Nestler

TEL: 0331.600 63 85

FAX: 0331.273 33 96

E-MAIL: drekidz@
die-kinderwelt.com

CAPACITY: 15 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: 9 a.m. to 3 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Pedagogically guided play group
- Open group structure
- Shaping a common daily schedule, joint festivities and trips
- Intensive cooperation with parents

SUPPORTING ASSOCIATION: Die Kinderwelt GmbH

⑨ Hans-Albers-Str. Tram 92, 96, 98, 99, Bus 696,
699

Spielgruppe im Treffpunkt Freizeit, play group



Am Neuen Garten 64,
14469 Potsdam

HEAD: Ms Dehnel

TEL: 0173.721 87 88

E-MAIL:
treffpunkt@pbhev.de

CAPACITY: 15 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: 9 a.m. to 3 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Pedagogically guided play group
- Open group structure – education-oriented, age-appropriate care
- Lots of exercise and play (indoors and outdoors)
- Healthy, varied meals
- Parent participation welcome

SUPPORTING ASSOCIATION:

Potsdamer Betreuungshilfe e.V.

📍 Birkenstr. Bus 603

Spielgruppe Schlaatz, play group



Bisamkiez 26,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Hänsel

TEL: 0331.817 12 63

FAX: 0331.87 00 04 46

E-MAIL: familienzentrum@
dwpotdam.de

CAPACITY: 15 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: 9 a.m. to 3 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Pedagogically supported play group
- Open group structure
- Play rooms appropriate for small children, large garden, common daily schedule, loving care
- Exchange with other parents, bringing in one's own skills, planning and shaping every-day life in the group

SUPPORTING ASSOCIATION:

Diakonisches Werk Potsdam e.V.

📍 Bisamkiez Tram 92, 96, 98, 99

Spielgruppe Waldstadt, play group



Ginsterweg 3,
14478 Potsdam

HEAD: Ms Dehnel

TEL: 0331.81 23 51

E-MAIL:
treffpunkt@pbhev.de

CAPACITY: 15 children

AGE: 0 to 3 years

CARE HOURS: 9 a.m. to 3 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

- Pedagogically supported play group
- Open group structure – care oriented on age-appropriate education
- Lots of exercise and play (indoors and outdoors)
- Healthy, varied meals
- Parent participation welcome

SUPPORTING ASSOCIATION:

Potsdamer Betreuungshilfe e.V.

📍 Friedrich-Wolf-Str. Tram 91, 93

AKi – Alternative Child Day-care



AKi is especially suitable for children in their 5th and 6th school year, with a limited eligibility for a legal claim (in special cases also earlier), if the family situation, in particular parents' employment or training measures, absence due to job seeking or employment or special educational requirements, make day-care necessary.

AKi aims to create an environment that offers children the means to meet the challenges in their stage of development.

AKi offers quality leisure activities, structured schedules and an environment for children in which they have an adult contact person for their life situations. AKi children organize their holiday activities individually and without guidance.

AKi has a lower degree of reliability than classic care facilities and it does not always include all continuously educator-guided aspects of education and support.

AKi Aktive Kids



Domstr. 14 b,
14482 Potsdam

HEAD: Ms Hafemann

TEL: 0331.289 76 58

E-MAIL:
aki@zwergenland-verein.
de

CAPACITY: 44 children

CARE HOURS: 1 to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION:

Elterverein "Zwergenland" e.V. (parent association)

Ⓜ Scheffelstr. Bus 694

AKi an der Hanna-von-Pestalozza-Grundschule



Hechtsprung 14-16,
14476 Potsdam

HEAD: Ms Meinhold

TEL: 033201.204 14

FAX: 033201.204 15

E-MAIL:
regine.stoer@t-online.de

CAPACITY: 20 children

CARE HOURS: 11.30 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION:

Butzemannhaus e.V.

Ⓜ Hechtsprung Bus 638,639

Kinderclub “Einstein Kids”



Knobelsdorffstr. 7,
14471 Potsdam

HEAD: Ms Koallick
CENTRE HEAD: Ms Michaelis, Mr Kellner

TEL: 0331.951 47 37

E-MAIL:
einsteinkids@ejf.de

CAPACITY: 20 children

CARE HOURS: Tue to Fri 3 to 6 p.m., one time every
month open all day on a Saturday

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a
personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: EJF gAG

Ⓜ Kastanienallee/Zeppelinstr. Tram 91, 94, 98,
Bus 605, 606

Kinderclub Junior



Robert-Baberske-Str. 6-8,
14480 Potsdam

HEAD: Mr Schäperkötter

TEL: 0331.62 58 96

E-MAIL: schaeperkoetter@
sc-potsdam.de

CAPACITY: 30 children

CARE HOURS: 11.30 a.m. to 6.30 p.m.
holidays 10 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a
personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: SC Potsdam e.V.

Ⓜ Robert-Baberske-Str. Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 696, 699

Kindertreff am Stern



Joh.-Kepler-Platz 3,
14480 Potsdam

HEAD: Mr Kiwel

TEL: 0331.61 80 68

FAX: 0331.61 80 68

E-MAIL:
kindertreff@web.de

CAPACITY: 20 children

CARE HOURS: 10 a.m. to 6 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a
personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: StiBB e.V.

Ⓜ Johannes-Kepler-Platz Tram 92, 96, 98, 99,
Bus 118, 601, 690, 694, 699

Kulturhaus Babelsberg



Karl-Liebknecht-Str. 135,
14482 Potsdam

HEAD: Mr Grunert

TEL: 0331.740 08 70

FAX: 0331.740 08 71

E-MAIL:
aki@awo-potsdam.de

CAPACITY: 57 children

AGE: primary school to 4th grade

CARE HOURS: schooldays from 12 a.m. to 5 p.m.,
other days as required

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION: AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

📍 Rathaus Babelsberg Tram 94, 99, Bus 601, 690, 693, 694

Treffpunkt Freizeit



Am Neuen Garten 64,
14469 Potsdam

HEAD: Mr Reinicke

TEL: 0331.50 58 60 15

E-MAIL: reinicke@
treffpunktfreizeit.de

CAPACITY: 25 children

CARE HOURS: 12 a.m. to 5 p.m.

SELF-DESCRIPTION:

You may learn more about the facility's profile during a personal appointment.

SUPPORTING ASSOCIATION:

Potsdamer Betreuungshilfe e.V.

📍 Birkenstr. Bus 603

Impressum

PUBLISHER:

State Capital Potsdam
Lord Mayor

RESPONSIBLE:

Department for Children, Youth, and Family

LAYOUT:

Luft Verlag, owner Ms Nicole Luft
Kurfürstenstr. 13, 14467 Potsdam
0331.704 69 74, www.potskids.de

PUBLISHED IN: January 2014, 2nd reworked edition

COVER: State Capital Potsdam (Dorschner, Lüder, Taschen), Johanna Bergmann

TRANSLATION: Robert Liebermann, Sylvia Menger

PHOTO CREDITS: Pictures that are not identified were provided by the supporting associations and facilities or by the publisher Luft Verlag. Other pictures: S. 15 Miroslaw_pixelio.de, S. 19 Lea M._pixelio.de, S. 25 Rainer Sturm_pixelio.de, S. 27 S. Hofschlaeger_pixelio.de, S. 29 adel_pixelio.de, S. 30 110stefan_pixelio.de, Sandra Melicchio_pixelio.de, S. 32 S. v. Gehren_pixelio.de, S. 36 Monika Torloxten_pixelio.de, S. 41 Pixelquelle.de, S. 49 E. Arnold_pixelio.de, S. 54 Albrecht E. Arnold_pixelio.de, S. 63 Dieter Schütz_pixelio.de, S. 65 Lea M._pixelio.de, S. 66 gaesteb_pixelio.de, S. 67 korkey_pixelio.de, gänseblümchen_pixelio.de, S. 68 Dirk Schelpe_pixelio.de, Helene Souza_pixelio.de, S. 69 Ines-Friedrich_pixelio.de, Ktine01_pixelio.de, Pixequelle.de, S. 70 I. Friedrich_pixelio.de, Nicole Celik_pixelio.de, S. 71 Pixelquelle.de

Independent associations of child day-care

ASG Anerkannte Schulgesellschaft mbH

Lessingstr. 2
09456 Annaberg-Buchholz
03733.42 67 42 10
drechsler.j@gesa-ag.de

Auferstehungskirchengemeinde (Protestant church community)

Am Plantagenhaus 11
14478 Potsdam
0331.871 31 17, Fax: 0331.583 69 83
Managing pastor: Ms M. Mieke
auferstehung@evkirchepotsdam.de

AWO Kinder- und Jugendhilfe Potsdam gGmbH

Friedrich-Ebert-Str. 113
14467 Potsdam
0331.58 14 80, Fax: 0331.581 48 10
Ms Frenkler
info-kjh@awo-potsdam.de

Butzemannhaus e.V.

Seepromenade 54
14476 Potsdam
033201.312 23, Fax: 033201.45 68 82
Birgit Malik
birgit.malik@schildbergs.de
regine-stroeer@t-online.de

Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

Residenzstr. 90
13409 Berlin
030.66 63 30
Priest Matthias Patzelt, 0331.237 84 80
pfarrei@sanktantonius.de
www.caritas-berlin.de

Diakonisches Werk Potsdam e.V. (Protestant charitable organisation)

Mauerstr. 2
14467 Potsdam
0331.280 73 82, Fax: 0331.280 73 88
Head of the department child day-care centres:
Ms Christopoulos
s.christopoulos@dwppotsdam.de

Die Kinderwelt GmbH

Breite Str. 19
14467 Potsdam
0331.273 33 94, Fax: 0331.273 33 96
kontakt@die-kinderwelt.com

EJF gAG

Königsberger Str. 28a
12207 Berlin
030.76 88 42 17, Fax: 030.76 88 42 79
Gisela Katharina Hauber
hauber.gisela-katharina@ejf.de

Elternverein Kinderladen "Rappelkiste" e.V. (parent association)

Liefelds Grund 23
14478 Potsdam
0331.273 30-34/-35, Fax: 0331.273 30-39
kita@rappelkiste-potsdam.de

Elternverein "Spielhaus" e.V. (parent association)

Glasmeister Str. 9
14482 Potsdam
0331.748 23 91, Fax: 0331.704 46 87
kita-spielhaus@t-online.de

Elternverein "Zwergenland" e.V. (parent association)

Karl-Marx-Str. 69
14482 Potsdam
0331.740 63 91, Fax: 0331.740 63 89
kontakt@elternverein-zwergenland.de
zwergenland.post@t-online.de

Erlöserkirchengemeinde Potsdam (Protestant church community)

Nansenstr. 6
14471 Potsdam
0331.97 24 76 (also fax)
Pastor Konrad Elmer-Herzig
erloeserkirche@evkirchepotsdam.de

Independent associations

Erziehungs- und Bildungswege gGmbH

Potsdamer Str. 63
14469 Potsdam
0331.601 49 13, Fax: 0331.601 49 08
Ms Niepraschk
elterninfo@erziehungs-und-bildungswege.de

Ev. Kirchengemeinde Heilig-Kreuz (Protestant church community)

Kiezstr. 10
14467 Potsdam
0331.583 86 54 (also fax)
Pastor Martin Kwaschik
heilig-kreuz@evkirchepotsdam.de

FidL – “Frauen in der Lebensmitte” e.V.

Alleestr. 12
14469 Potsdam
0331.86 75 00 87, Fax: 0331.86 75 00 92
info@fidl-online.de
www.fidl-online.de

First Steps Deutsch-Englischer Kindergarten e.V.

Ludwig-Richter-Str. 9
14467 Potsdam
c/o Franz Kleber
0331.273 85 44
vorstand@firststeps-kita.de

Förderverein Montessori Kinderhaus Potsdam e.V.

Knobelsdorffstr. 7
14471 Potsdam
0331.620 44 30, Fax: 0331.620 44 31
vorstand@montessori-kinderhaus-potsdam.de

Freie Schule Potsdam e.V.

Bisamkiez 28
14478 Potsdam
0331.871 48 10, Fax: 0331.871 48 13
freie-schule-potsdam@web.de

Freie Waldorfschule e.V.

Erich-Weinert-Str. 5
14478 Potsdam
0331.97 20 77, Fax: 0331.87 00 03 80
sonntag@potsdam.waldorf.net

Fröbel Potsdam gGmbH

Kurfürstenstr. 21
14467 Potsdam
0331.967 80 50, Fax: 0331.967 80 51
Dagmar Kürschner
potsdam@froebel-gruppe.de

Gemeinnützige Gesellschaft zur Förderung Brandenburger Kinder und Jugendlicher mbH (GFB), (non-profit-making organisation for nurturing children and youth in Brandenburg)

Behlertstr. 27a
14469 Potsdam
0331.27 90 90, Fax: 0331.279 09 22
Ms Frehse
frau.frehse@gfb-potsdam.de

GIS Potsdam GmbH

Ravensbergweg 30
14478 Potsdam
0331.581 28 84
igp-sekretariat@web.de

“Haus Sonnenschein” e.V.

Ulrich-Steinhauer-Str. 3a
14476 Potsdam
033201.317 26, Fax: 033201.440 51
info@kita-haus-sonnenschein.de

Hoffbauer gGmbH

Hermannswerder 7
14473 Potsdam
0331.2313 100, Fax: 0331.231 32 39
info@hoffbauer-bildung.de

IL (Independent Living) Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen in Potsdam gGmbH

Im Schäferfeld 1
14480 Potsdam
0331.201 22 80, Fax: 0331.201 22 81
Irene Seidel
irene.seidel@independentliving.de

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Gartenstr. 42
14482 Potsdam
0331.237 84 21, Fax: 0331.237 84 29
carol.wiener@internationaler-bund.de

JOB-Spielwerk gGmbH (Kichererbsen day-care centre)

Plantagenstr. 18
14482 Potsdam

Jugend- und Sozialwerk gGmbH

Mühlenfeld 12
16515 Oranienburg
03301.83 41 16, Fax: 03301.83 41 20
Ms Ellenberg
geschaeftsuehrung@jus-or.de

Katholische Kirchengemeinde "St. Peter und Paul" Potsdam (Catholic church community)

Am Bassin 2
14467 Potsdam
0331.23 07 99
propst@peter-paul-kirche.de

Kindergarteninitiative Potsdam e.V.

Wall am Kiez 6
14467 Potsdam
0331.270 25 05, Fax: 0331.270 25 05
wall-am-kiez@t-online.de

Kirchengemeinde Babelsberg (Protestant church community)

Schulstr. 8c
14482 Potsdam
0331.70 88 62
babelsberg@evkirchepotsdam.de

Kita "Hasenlaube" e.V. (day-care centre)

Zeppelinstr. 121
14471 Potsdam
0331.97 33 66 (also fax)
kita.hasenlaube@t-online.de

Kita "Spatzennest" e.V. (day-care centre)

Tristanstr. 58
14476 Potsdam
033201.312 27
Ms Fuhrmann
buero@spatzennest.info

LSB SportService Brandenburg gGmbH

Schopenhauerstr. 34
14467 Potsdam
0331.971 98 80, Fax: 0331.971 98 87
kita@lsb-sportservice.de

Malteser Hilfsdienst e.V.

Office in Potsdam
Alt Nowawes 67
14482 Potsdam
0331.200 58 200, Fax: 0331.200 58 20 20
info@malteser-potsdam.de

MITRA e.V.

Friedrichstr. 176-179
10117 Berlin
030.20 45 21 23, Fax: 030.28 50 98 23
info@mitra-ev.de

Independent associations

Montessori-Haus "Starke Kinder"

Seepromenade 8a
14476 Potsdam
033201.43 02 40, Fax: 033201.43 02 41
info@montessori-haus.de

MUG Brandenburg e.V.

Otto-Erich-Str. 11/13
14482 Potsdam
0331.747 53 26, Fax: 0331.747 53 28
info@mug-brandenburg.de
mug.hort@mug-brandenburg.de

Paritätische Kindertagesstätten gGmbH

Tornowstr. 48
14473 Potsdam
0331.284 97 43
kitagGmbH@paritaet-brb.de

Potsdamer Betreuungshilfe e.V.

Ginsterweg 1-3
14478 Potsdam
0331.81 23 51
sekretariat@pbhev.de

SC Potsdam e.V.

Maimi-von-Mirbach-Str. 11/13
14480 Potsdam
0331.62 29 00, Fax: 0331.626 15 76
Peter Rieger
info@sc-potsdam.de

STIBB e.V. (STIBB – Sozial-Therapeutisches Institut Berlin-Brandenburg; Hilfen für sexuell mißbrauchte und mißhandelte Kinder e.V.)

Zehlendorferdamm 43
14532 Kleinmachnow
033203.226 74, Fax: 033203.800 77
Annelie Dunand
info.stibb@t-online.de
www.stibbev.de

Stiftung SPI NL Brandenburg

Franz-Mehring-Str. 20
15230 Frankfurt (Oder)
0335.387 27 80, Fax: 0335.387 27 85
brandenburg@stiftung-spi.de

Tatjana Drownick (Grasshoppers day-care centre)

Großbeerenstr. 65
14482 Potsdam
0331.280 51 32
info@hiw-sprachenstudio.de

"Treffpunkt Fahrland" e.V.

Ketziner Str. 20
14476 Potsdam
033208.503 57 (also fax)
Mr Liebe
treffpunktfahrland@gmx.de

Verein Oberlinhaus LebensWelten

Rudolf-Breitscheid-Str. 24
14482 Potsdam
0331.763 33 48 (also fax)
silvia.haszmann-vey@oberlinhaus.de

Villa Ritz GmbH & Co. Kindergarten KG

Berliner Str. 136
14467 Potsdam
0331.870 96 50, Fax: 0331.870 96 51
info@villa-ritz.de

VSF Kinder- und Jugendhilfe gGmbH

Liefeldsgrund 27/29
14478 Potsdam
0331.87 04 06 (also fax)
kita-zauberwald-potsdam@volkssolidaritaet.de

